



WARRANTY REGISTRATION
enviro.com/warranty

Westport - Acier

FOYER AU GAZ AUTOPORTANT

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



AVERTISSEMENT: Si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion entraînant des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie. Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT: INCENDIE OU D'EXPLOSION

Le non respect de consignes à la lettre pourrait entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels.

- **Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.**
- **QUE FAIRE SI UNE ODEUR DE GAZ**
 - **Ne pas tenter d'allumer l'appareil.**
 - **Ne touchez à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser le téléphone dans votre immeuble.**
 - **Quittez le bâtiment immédiatement.**
 - **appeler immédiatement votre fournisseur de gaz à partir du téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.**
 - **Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez le service d'incendie.**
- **Installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.**

INSTALLATEUR:

Laissez ce manuel avec l'appareil.

CONSOMMATEURS:

Conservez ce manuel pour référence future.

Une barrière conçu pour réduire le risque de brûlure par le verre de visualisation chaude est fournie avec cet appareil et doit être installé pour la protection des enfants et autres personnes à risque. Si la barrière est endommagée, la barrière doit être remplacé par la barrière du fabricant pour cet appareil

POUR VOTRE SÉCURITÉ: Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Cet appareil peut être installé dans un après-vente situé de façon permanente, la maison (mobile), où pas interdit par les codes locaux.

Cet appareil doit être utilisé uniquement avec le type de gaz indiqué sur la plaque signalétique. Cet appareil n'est pas convertible pour une utilisation avec d'autres gaz, sauf si un kit de conversion certifié.

Installations Massachusetts (d'avertissement): Ce produit doit être installé par un plombier ou un installateur de gaz agréé lorsque installé dans le Commonwealth du Massachusetts. Autres exigences du code du Massachusetts: connecteur flexible ne doit pas être plus long que 36po, une vanne d'arrêt doit être installé;. seulement ventilation scellé produits directs de combustion sont approuvés pour chambres / salle de bains. Un détecteur de monoxyde de carbone est requis dans toutes les pièces contenant des gaz tiré appareils de ventilation directe. Le registre du foyer doit être enlevé ou soudant en position ouverte avant d'installer un insert de cheminée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

POUR UNE INSTALLATION ET FONCTIONNEMENT DE VOTRE "ENVIRO" CHAUFFAGE, S'IL VOUS PLAÎT LIRE ATTENTIVEMENT LES INFORMATIONS SUIVANTES:

- Tous les appareils à gaz ENVIRO doivent être installés conformément à leurs instructions. Lisez attentivement toutes les instructions de ce manuel. Consultez l'autorité de construction ayant compétence pour déterminer la nécessité d'un permis avant de commencer l'installation.
- **Remarque:** Le non-respect de ces instructions peut entraîner un dysfonctionnement de la cheminée, ce qui peut entraîner la mort, des blessures graves et / ou des dommages matériels.
- Le non-respect de ces instructions peut également annuler votre assurance incendie et / ou de garantie.

GENERAL

• Installation et réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. L'appareil doit être inspecté avant la première utilisation et au moins chaque année par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire en raison des peluches provenant des tapis, literie, etc Il est impératif les compartiments de contrôle, les brûleurs et les passages de circulation d'air de l'appareil restent propres.

• En raison de températures élevées, l'appareil devrait être situé hors des zones de trafic intense et éloigné des meubles et des rideaux.

Les enfants et les adultes doivent être sensibilisés aux dangers de hautes températures de surface et devraient rester à l'écart pour éviter brûlures ou l'inflammation des vêtements.

• Les jeunes enfants doivent être surveillés attentivement quand dans la même pièce que l'appareil. Les tout-petits, les jeunes enfants et autres personnes sont sujets aux brûlures accidentelles. Une barrière physique est recommandée s'il ya des personnes à risque dans la maison. Pour restreindre l'accès à un foyer ou un poêle installer une barrière de sécurité ajustable pour éloigner les bambins, les jeunes enfants et autres personnes à risque hors de la pièce et loin des surfaces chaudes. Tout écran ou protecteur retiré pour l'entretien doit être réinstallé avant d'utiliser l'appareil.

• Les vêtements et autres matériaux inflammables ne doivent pas être placés sur ou près de l'appareil.

• L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, une agence de service ou le fournisseur de gaz qualifié.

• Cette installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, avec le National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54, ou le gaz naturel et du propane Code d'installation, CSA B149.1.

• Pour éviter toute blessure, ne pas laisser quiconque n'est pas familier avec le poêle pour le faire fonctionner.

• Pour éviter toute blessure, si le pilote ou le pilote et les brûleurs sont sortis sur leur propre, ouvrir la porte en verre et attendre 5 minutes pour aérer avant de tenter de rallumer le poêle.

• Toujours garder la zone autour de l'appareil libres de matériaux combustibles, d'essence et d'autres vapeurs et liquides inflammables.

• Ces appareils ne doivent pas être utilisés comme un séchoir pour les vêtements ou pour accrocher Noël bas / décorations.

• En raison de la cuisson de la peinture sur la cuisinière, une légère odeur et une fumée seront probablement remarqué lorsque le poêle est utilisé en premier. Ouvrez une fenêtre jusqu'à ce que le fumeur arrête.

Toujours raccorder cette cuisinière à gaz à un système de ventilation et d'aération à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment. Ne jamais évacuer une autre pièce ou à l'intérieur. Assurez-vous que le tuyau de ventilation spécifié est utilisé, de taille adéquate et de hauteur suffisante pour fournir suffisamment de tirage. Inspectez le système de ventilation par an pour le blocage et des signes de détérioration.

AVERTISSEMENT: Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

AVERTISSEMENT: Omettre de positionner les pièces conformément aux schémas de ce livret, ou la non-utilisation de pièces non spécifiquement approuvées pour cet appareil, peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

• Ne jamais utiliser de combustibles solides tels que le bois, papier, carton, charbon, ou de liquides inflammables, etc, dans cet appareil.

• Ne pas utiliser cet appareil si une partie quelconque a été submergée. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer toute pièce du système de contrôle ou toute commande de gaz qui a été sous l'eau.

• Ne pas abuser en frappant la vitre ou de claquer la porte.

• Si l'unité de Westport est sorti de son installation, et le système de air de ventilation est déconnecté pour une raison quelconque, veiller à ce que les conduites d'air de ventilation sont reconnectés et re-scellé dans



DANGER



VITRE CHAUDE – RISQUE DE BRÛLURES.

NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.

NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.

L'écran pare-étincelles fourni avec ce foyer réduit le risque de brûlure en cas de contact accidentel avec la vitre chaude et doit être installé pour la protection des enfants et des personnes à risques.

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|---|----|
| Consignes de Sécurité..... | 2 |
| Table des matières..... | 4 |
| Codes et Les Approbations..... | 5 |
| Specifications..... | 6 |
| Dimensions..... | 6 |
| emplacement de l'étiquette d'identification..... | 6 |
| Instructions de Fonctionnement..... | 7 |
| Instructions d'Allumant et d'Arrêtant..... | 7 |
| Flamme pilote..... | 8 |
| Obturbateur d'air..... | 8 |
| Télécommandes (Facultatif)..... | 9 |
| Vitesseventilateur(Facultatif)..... | 9 |
| Sons normaux pendant le fonctionnement..... | 9 |
| Entretien et Service..... | 10 |
| entretien de routine..... | 10 |
| Nettoyage du Verre..... | 10 |
| Nettoyage du Foyer..... | 10 |
| Remplacer la batterie dans le module d'allumage..... | 10 |
| Remplacement du Verre..... | 11 |
| enlèvement de la porte en verre et le fascia..... | 11 |
| enlèvement du brûleur..... | 11 |
| Conversion de Carburant..... | 12 |
| Installation initiale..... | 15 |
| la préparation pour l'installation..... | 15 |
| dégagement aux matériaux combustibles..... | 16 |
| planification de votre installation:..... | 16 |
| Vent Restrictions de Terminaison..... | 18 |
| kit de ventilation horizontale cheminée 50-1235..... | 20 |
| d'autres parties d'évent approuvés:..... | 20 |
| Vent configurations et les paramètres Etranglement..... | 22 |
| Installation Horizontale..... | 23 |
| Installation Verticale..... | 25 |
| installation au plafond cathédrale..... | 27 |
| Installations de coin..... | 28 |
| convertir top ventilé en arrière ventilé..... | 29 |
| Installation de l'appareil arrière ventilé..... | 30 |
| installation d'évacuation sur le dessus; sortie horizontale..... | 31 |
| Installation d'évacuation sur le dessus; terminaison verticale..... | 31 |
| adaptateur de coupe-tirage autonome - 50-841..... | 32 |
| connexion de la ligne de gaz et d'essai..... | 35 |
| exigences électriques pour robinet de gaz et ventilateur optionnel..... | 36 |
| L'installation Secondaire..... | 37 |
| installation de ventilateur en option..... | 37 |
| installation de l'ensemble de bûches et les braises..... | 37 |
| Installation d'option Ensemble de panneaux (50-1038)..... | 40 |
| l'installation de l'écran de sécurité..... | 41 |
| Dépannage..... | 42 |
| liste des pièces - composants..... | 43 |
| pièces diagramme - composants..... | 45 |
| Remarques..... | 46 |
| Garantie..... | 47 |
| Feuille des données d'installation..... | 48 |

CODES ET LES APPROBATIONS

ÉVACUATION DIRECTE SEULEMENT: Ce type est identifié par le suffixe DV. Cet appareil tire tout son air de combustion à l'extérieur du logement, grâce à un système de conduit de ventilation spécialement conçu.

Cet appareil a été testé et approuvé pour les installations de 0 pieds à 4500 pieds (1372 m) d'altitude.

Aux Etats-Unis: L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.

Au Canada: Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).

- Cet appareil a été testé par INTERTEK (Warnock Hersey) et jugé conforme aux normes VENTED FOYER AU GAZ DE CHAUFFAGE établies au Canada et aux États-Unis comme suit:

ÉVACUATION DE CHAUFFAGE GAZ DE CHEMINEE (Westport; GN / GPL)

TESTE POUR: ANSI Z21.88-2014/CSA 2.33-2014 CHAUFFAGE GAZ À ÉVACUATION DU FOYER
CAN / CGA 2.17-M91 (R2014) GAZ APPAREILS DE HAUTE ALTITUDE
CSA P.4.1-02 MÉTHODE D'ESSAI POUR MESURER L'EFFICACITÉ ANNUEL FOYER

Cette ENVIRO Westport Cheminée:

- a été certifié pour utilisation avec des gaz naturel ou propane. (Voir note étiquette.)
- N'est-ce pas pour une utilisation avec des combustibles solides.
- est approuvé pour chambre à coucher ou salle de séjour. (AU CANADA: doit être installé avec un thermostat mural listé dans USA.: Voir courant Z223.1 de l'ANSI pour les instructions d'installation.)
- Doit être installé conformément aux codes locaux. S'il n'en existe pas, utiliser le code d'installation courant CAN / CGA B149 au Canada ou ANSI Z223.1/NFPA 54 aux Etats-Unis.
- doit être correctement relié à un système d'évacuation approuvé et non relié à un conduit de cheminée desservant un autre appareil brûlant des combustibles solides séparé.

AVIS IMPORTANT (ce qui est premier feu vers le haut): Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il doit être mis sur haut sans le ventilateur pour les 4 premières heures. Cela durcir la peinture, journaux, matériau d'étanchéité et autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, que l'unité va commencer à la fumée et peut irriter certaines personnes. Après que l'appareil a traversé la première brûlure, éteindre l'appareil, y compris le pilote, laissez l'appareil faire froid puis retirez la porte de verre et nettoyer avec un bon nettoyeur de verre de cheminée à gaz, disponible chez votre revendeur ENVIRO locale.

NATIONAL
FIREPLACE
INSTITUTE



CERTIFIÉ

www.nfcertified.org

Nous recommandons que nos foyers au gaz soient installés et maintenus par des professionnels qui sont certifiés aux É.U. par le national Fireplace Institute® (NFI) comme étant un spécialiste au gaz NFI.

SPECIFICATIONS

ADVERTISSEMENT:

L'utilisation de cet appareil de chauffage lorsqu'il ne est pas connecté à un système de ventilation correctement installé et entretenu peut entraîner monoxyde de carbone (CO), un empoisonnement et la mort possible.

DIMENSIONS:

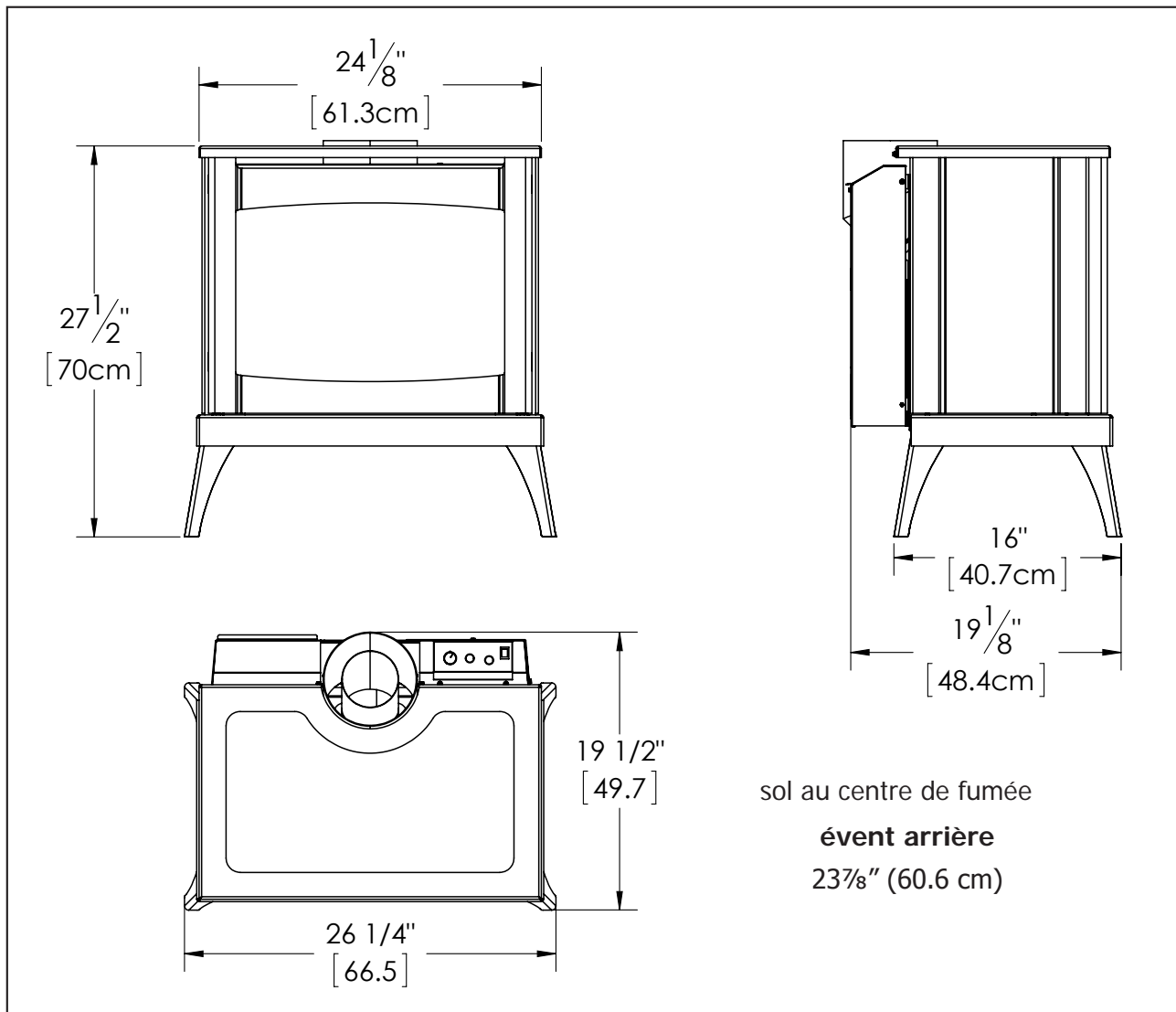


Figure 1: dimensions extérieures Westport

EMPLACEMENT DE L'ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION:

l'étiquette d'identification est situé sur une plaque d'accrochage à l'arrière gauche de l'unité

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Pour votre sûreté, lisez les mesures de sécurité et les instructions d'éclairage avant l'opération

AVERTISSEMENT : SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS EXACTEMENT UN FEU OU L'EXPLOSION PEUT RÉSULTER, ENTRAÎNANT DES DÉGATS MATÉRIELS, LE DOMMAGE CORPOREL OU DES PERTES HUMAINES.

INSTRUCTIONS D'ALLUMANT ET D'ARRÊTANT:

ATTENTION : Très chaud quand allumé. Ne touchez pas, les brûlures sévères peuvent résulter. Tenez loin des enfants, des vêtements, des meubles, de l'essence ou d'autres fluides produisant des vapeurs inflammables.

ATTENTION : Ne pas faire fonctionner ce foyer avec le verre est enlevée, fissurée ou cassée. Remplacement du panneau (s) doit être effectué par une personne du service certifié ou qualifié. Cet appareil a besoin d'air frais pour un fonctionnement sûr et doit être installé avec des dispositions pour la combustion et l'air de ventilation. Gardez le compartiment du brûleur et le contrôle propre.

Voilà les instructions d'installation et d'exploitation qui accompagnent l'appareil.

AVERTISSEMENT: L'installation, le réglage, la modification, le service ou l'entretien incorrect peuvent causer des dommages à la propriété, des blessures corporelles, ou perte de vie. Consultez le manuel de propriétaire. L'installation et le service doivent être fait par un installateur ou un technicien qualifié, ou par la compagnie de gaz. Consultez le manuel avec les instructions d'installation et d'opération. L'installation et le service doivent être exécutés par un installateur, une agence de service, ou le fournisseur de gaz qualifié.

POUR VOTRE SECURITE, LISEZ AVANT D'OPERER

AVERTISSEMENT: SI VOUS NE SUIVEZ PAS CES INSTRUCTIONS A LA LETTRE, UNE INCENDIE OU EXPLOSION PEUVENT EN RESULTER, PROVOQUANT DES DOMMAGES A LA PROPRIETE, DES BLESSURES CORPORELLES OU DE LA PERTE DE VIE.

A) Cet appareil est muni d'une veilleuse qui doit être allumée à la main en C) Pour repousser ou tourner le bouton de contrôle, ne vous servez que de votre main. N'utilisez jamais des outils. Si vous ne pouvez pas repousser ou tourner le bouton, n'essayez pas de le réparer. Appelez un technicien de service qualifié. Forçant le bouton ou une tentative de réparation peut avoir pour résultat une incendie ou une explosion.

B) **AVANT L'ALLUMAGE** renifiez autour de l'appareil pour vérifier qu'il n'y a pas de gaz, et aussi près du plancher parce que certains gaz sont plus lourds que l'air et se déposent près du plancher.

QUOI FAIRE SI VOUS SENTEZ DU GAZ: N'essayez pas d'allumer aucun appareil. N'allumez aucune lumière: n'utilisez aucun téléphone dans votre maison. Utilisez le téléphone d'un voisin pour appeler immédiatement la compagnie de gaz. Suivez exactement les instructions de la compagnie de gaz. Si vous n'êtes pas capable de contacter votre compagnie de gaz, appelez les pompiers.

D) Ne vous servez pas cet de appareil s'il a été submergé. Appelez immédiatement un technicien de service qualifié pour inspecter l'appareil et pour remplacer chaque pièce du système de contrôle et chaque pièce du contrôle de gaz qui a été submergé.

INSTRUCTIONS POUR L'ALLUMAGE


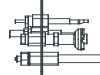
Repoussez le bouton et tenez. Après la veilleuse a été allumée tenez le bouton pour 30 secondes. Degagez le bouton; si la veilleuse a éteint, répétez les étapes 4 et 5.

AVERTISSEMENT: La soupape a gaz a un mécanisme de blocage qui ne permet pas de rallumer la veilleuse avant que le couple thermo-electrique est refroidi. Si le bouton ne surgit pas immédiatement quant vous le degagez, arrêtez et appelez immédiatement le technicien de service ou la compagnie de gaz.

1. **ARRETEZI** Lisez d'abord les instructions de sécurité ci-dessus.
2. Fermez toute électricité vers l'appareil.
3. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'attente.
4. Ouvrez la porte. Attendez cinq (5) minutes pour laisser échapper la gaz. Fermez la porte. Si vous renifiez du gaz, compris près du plancher, **ARRETEZI** Suivre les instructions de sécurité détaillées dans "B" ci-dessus. Si vous ne sentez pas de gaz, continuez avec l'étape suivante.
5. Tournez la veilleuse qui est située vers la droite, entre le brûleur avant et le brûleur arrière. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens contraire de celui des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "PILLOT". Repoussez complètement le bouton dans cette position.
6. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens contraire de celui des aiguilles d'une montre sur la position "ON". Basculez l'interrupteur de brûler sur la position "ON" puis tournez le bouton HILLOW vers la position désirée.
7. Rallumez l'électrique de l'appareil.

POUR COUPER LE GAZ VERS L'APPAREIL

1. Basculez l'interrupteur de brûleur sur la position "OFF".
2. Tournez le bouton de contrôle du gaz dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position "OFF".
3. Coupez toute l'électricité vers l'appareil s'il a besoin de service.



C-10490

Figure 2. Étiquette d'Instruction d'Allumant

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

FLAMME PILOTE:

1. Arrêtez le gaz à la cheminée. **Sinon récemment fait, enlevez le verre et laissez l'unité aérer pendant au moins cinq (5) minutes pour dégager n'importe quel gaz.** Ouvrir le gaz au réchauffeur. Essai d'étanchéité tous les joints avec de l'eau savonneux. **N'EMPLOYEZ JAMAIS LA FLAMME NUE POUR L'ESSAI DE FUITE.**
2. Commencez le pilote en pressant le bouton de commande de gaz et en le tournant au PILOTE. Tout en tenant le bouton de commande de gaz dedans, pressez l'allumeur piézo-électrique plusieurs fois jusqu'à ce que le pilote commence. Tenez le bouton de commande de gaz dedans pendant 30 secondes. Vérifiez que le pilote a entièrement engoulé le thermocouple (voyez Figure 4).
3. Commencez le brûleur principal par tourner le bouton de commande de gaz à EN MARCHÉ et puis mettez l'inverseur à rappel à DESSUS. Vérifiez que tous les ports de brûleur ont la flamme.
4. Essai d'étanchéité que tout le gaz joint encore.

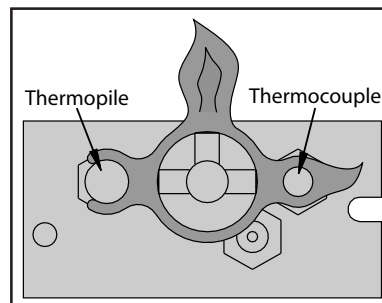


Figure 3. flamme pilote

OBTURATEUR D'AIR:

Le volet d'air est commandé par la tige de réglage d'air primaire situé derrière la soupape de gaz représenté sur la figure 4.

L'obturateur d'air permet la quantité d'air entrant dans la cheminée pour être ajusté afin de tenir compte des différents climats et des arrangements de ventilation. Démarrez le pilote et le brûleur. Assurez-vous que la flamme de la veilleuse brûle normalement et aucun des orifices du brûleur sont branchés. Laissez le foyer brûler pendant environ quinze (15) minutes, puis examiner les flammes, comparez les flammes à la figure 61.

La flamme bleue idéal sera à la base et orange clair ci-dessus. Les flammes devraient être de taille moyenne. Si les flammes ressemblent à ceci, aucun ajustement venturi est nécessaire. Si les flammes sont assez courtes et la plupart du temps bleu, la cheminée devient trop d'air. Par conséquent, le volet d'air doit être fermé légèrement jusqu'à ce que les flammes correctes sont atteints. Flammes qui sont très orange, avec de grands, sombres, des conseils filandreux, ne reçoivent pas assez d'air. Ouvrez le venturi jusqu'à ce que les flammes nettoyer. Si le venturi est ouvert ou fermé tout le chemin, et les

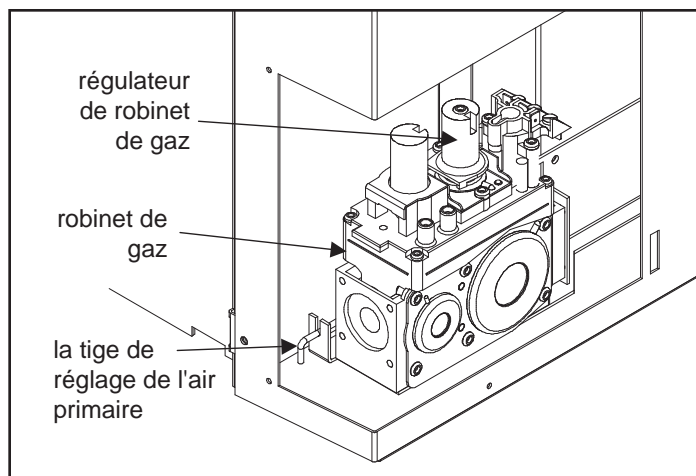


Figure 4: soupape de gaz en place sur l'unité

Tableau 1: informations venturi

| | gaz naturel | Propane |
|-------------------|-------------|------------|
| paramètre venturi | 1/16" min. | 3/16" min. |

flammes correctes ne peut pas être atteinte, éteindre le gaz et contactez le revendeur.

Attention: réglage de venturi incorrecte peut conduire à une mauvaise combustion, qui est un danger pour la sécurité. Contactez le revendeur se il ya une préoccupation au sujet de l'ajustement de venturi.

INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

Pour votre sécurité, la sécurité et Précautions Lire
Éclairage instructions avant d'utiliser

TÉLÉCOMMANDES (FACULTATIF):

Ce foyer peut utiliser une télécommande en option ou un thermostat mural optionnel sans fil. Si l'une d'entre elles sont à utiliser pour contrôler le foyer pour la majorité du temps, laissez le commutateur ON / OFF (sur le panneau de contrôle) dans la position à distance / thermostat. Consultez les instructions fournies avec la télécommande / thermostat mural pour les directives de fonctionnement.

VITESSE VENTILATEUR (FACULTATIF):

Le ventilateur se allume seulement quand la cheminée est à la température (environ 20 minutes). La vitesse du ventilateur peut être modifiée en tournant le bouton de commande du ventilateur. Pour activer le ventilateur, tournez le bouton de COMPTEUR HORAIRE jusqu'à ce qu'il "clics" off.

Il est conseillé de ne pas faire fonctionner le ventilateur en dessous de 1/3 de la vitesse car il met une pression sur les enroulements de la soufflante et le fonctionnement du ventilateur à basse vitesse pourrait également provoquer une panne de ventilateur prématurée.

SONS NORMAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT:

Tableau 2: sons normaux

| composant | son et la raison |
|----------------------------|---|
| Westport | craquement lors du chauffage ou de refroidissement |
| brûleur | pop légère ou pouf quand il est éteint; ce est plus commun avec les unités de propane. |
| capteur de température | Cliquant lorsqu'il détecte de tourner le ventilateur ou désactiver. |
| flamme pilote | Silencieux Lorsque la flamme du pilote dans le. |
| ventilateur | Le mouvement d'air qui augmente et diminue avec la vitesse de la soufflante. Le ventilateur pousse la chaleur de la cheminée dans la chambre. |
| soupape de commande de gaz | clic terne lors de la mise sous ou hors tension, ce est l'ouverture de la vanne et la fermeture. |

ENTRETIEN ET SERVICE

ENTRETIEN DE ROUTINE:

Au moins une fois par an, courir à travers les procédures suivantes pour assurer que le système est propre et fonctionne correctement. Vérifier le brûleur pour voir si tous les ports sont claires et propres. Vérifiez le pilote pour se assurer qu'il ne est pas bloqué par rien. La flamme de la veilleuse doit être bleue avec peu ou pas de jaune sur les pointes.

Avertissement: Les dégagements doivent être suffisantes pour permettre l'accès pour l'entretien et le service

Avertissement: Si vous positionner les pièces conformément à ce manuel, ou l'échec d'utiliser uniquement des pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil peut entraîner des dommages matériels ou corporels.

Le système de ventilation doit être périodiquement examinée; il est recommandé de l'examen est effectué par un organisme qualifié.

NETTOYAGE DU VERRE:

Lorsque le foyer a refroidi, retirez la face de la cheminée avec le verre. Voir Entretien et maintenance - Enlèvement porte en verre. Vérifiez le matériau de joint sur le dos du verre, en se assurant qu'il est attaché et intacte.

Lors d'un démarrage à froid, la condensation se forme parfois sur la vitre. Ce est une condition normale avec tous les foyers. Toutefois, cette condensation peut permettre la poussière et de charpie à la surface du verre. Initiale durcissement de la peinture de l'appareil peut laisser un léger film derrière la vitre, un problème temporaire. Le verre devra nettoyer environ deux semaines après l'installation. Utilisez un nettoyant doux pour verre et un chiffon doux; nettoyants abrasifs endommagent le verre et les surfaces plaquées. Selon la quantité d'utilisation, le verre devrait nécessiter un nettoyage pas plus de deux ou trois fois par saison. Ne pas nettoyer la vitre quand elle est chaude.

NETTOYAGE DU FOYER:

Enlevez les bûches avec soin, car ils sont très fragiles. Retirez délicatement tous les braises et laine de roche et le placer sur une serviette en papier. Passez l'aspirateur sur le fond de la chambre de combustion à fond. Nettoyer soigneusement toute poussière hors les journaux et retirer les peluches du brûleur et la veilleuse. A ce moment, inspecter le plateau du brûleur pour le craquage ou une forte déformation. Si on soupçonne un problème, contactez le revendeur. Vérifiez les journaux de la détérioration ou de grandes quantités de suie; une petite quantité sur le côté inférieur des billes est normal. Remplacez les bûches et les braises comme dans la section Installation de bûches et de braises. Si de nouveaux / plus braises et laine de roche sont nécessaires, contactez votre revendeur le plus proche ENVIRO.

REEMPLACER LA BATTERIE DANS LE MODULE D'ALLUMAGE:

Il l'appareil ne produit pas d'étincelles lors de l'allumage, la batterie de l'allumage électronique pourrait être remplacée.

Situé sur le coin arrière gauche de l'unité est un petit trou rectangulaire. Situé ici, ce est le module d'allumage électronique (voir figure 5). Retirez le couvercle de la batterie, situé sur le côté gauche du module, et de remplacer la pile AA.

Remettre le couvercle de la batterie et contrôler l'étincelle en appuyant sur le bouton de la veilleuse situé sur le panneau de commande.

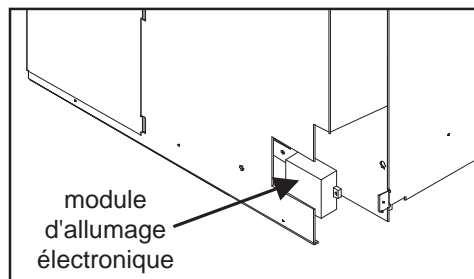


Figure 5: emplacement du module d'allumage électronique

ENTRETIEN ET SERVICE

REPLACEMENT DU VERRE:

Le verre dans la cheminée est une céramique à haute température. Si le verre est endommagé de quelque façon, un remplacement de l'usine est nécessaire (voir Liste des pièces - Composants). Porter des gants lors de la manipulation endommagé assemblage de la porte de verre pour éviter les blessures. Lorsque l'ensemble de porte en verre est transporté, il doit être enveloppé dans du papier journal et du ruban adhésif et / ou un sac de plastique résistant. Ne pas utiliser avec l'avant en verre est enlevée, fissurée ou cassée. Enlèvement et le remplacement de la vitre de la porte doivent être effectués par un technicien agréé ou qualifié. Le verre doit être acheté chez un revendeur de ENVIRO. Aucun matériau de substitution sont autorisés.

Pour remplacer:

- Ouvrir la porte et enlever le verre avec soin.
- Installez le nouveau morceau de verre avec la grande ampoule dans la bande de joint contre l'unité. Placez le joint dans la bande dans un coin en bas. Fermer la porte.

ENLÈVEMENT DE LA PORTE EN VERRE ET LE FASCIA:

Éteignez l'appareil et attendez que l'appareil ait refroidi. Retirer la cuisinière de l'unité en soulevant vers le haut. Soulevez les deux poignées de porte situés de chaque côté de la porte et soulever l'assemblage de porte en verre en tirant dessus (voir Figure 6 et 7). Pour supprimer le linteau de porte soulever puis loin de la cuisinière (figure 7).

Se assurer que la porte est bien fixé après le nettoyage avant de tenter de rallumer l'appareil.

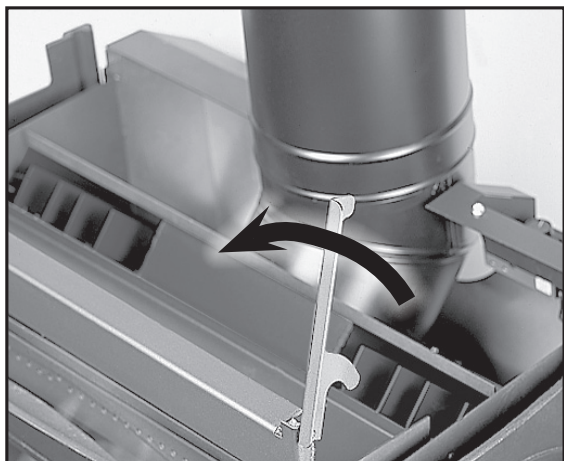


Figure 6: poignées pour retirer la porte

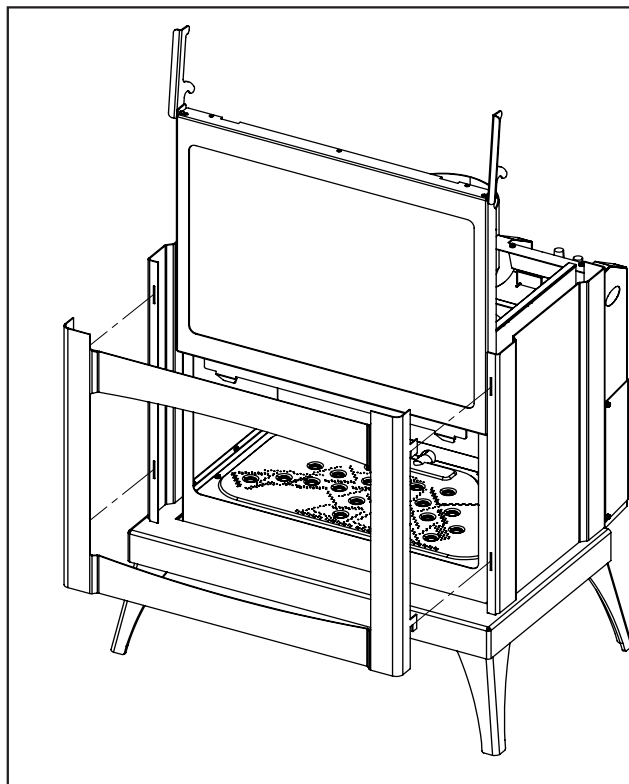


Figure 7: enlèvement de la porte et le fascia

ENLÈVEMENT DU BRÛLEUR:

1. Retirer le verre comme le montre l'Entretien et service - Enlèvement porte en verre.
2. Retirez délicatement le matériel de bûches et de braises.
3. Retirez la figure deux (2) vis (situés sur les bords extérieurs du brûleur) qui maintiennent le brûleur au châssis intérieur de la boîte à feu, voir 8. Retirez le plateau du brûleur de la chambre de combustion.

ENTRETIEN ET SERVICE

CONVERSION DE CARBURANT:

POUR ÊTRE INSTALLÉ PAR UNE AGENCE DE SERVICE QUALIFIÉE SEULEMENT

Lisez et veuillez comprendre ces instructions avant l'installation.

Avertissement: Ce kit de conversion sera installé par une agence de service qualifiée selon tous les codes applicables du fabricant les instructions et et des conditions de l'autorité ayant la juridiction. Si l'information dans ces instructions n'est pas suivie exactement, une incendie, une explosion ou une production d'oxyde de carbone peuvent résulter entraînant des dégats matériels, le dommage corporel ou des pertes humaines. L'agence de service qualifiée est responsable de l'installation appropriée de ce kit. L'installation n'est pas appropriée ou complète jusqu'à ce que l'opération de l'appareil converti soit vérifiée comme spécifique dans les instructions du fabricant assurées avec le kit.

liste des pièces du kit pour tous les modèles Westport:

- 1 - orifice (NG - # 39 DMS ou LP - # 53 DMS)
- 1 - Pilot Injector (NG 0,62 mm; LP 0,35 mm)
- 1 - Feuille d'instructions d'installation
- 1 - label de conversion

Inspectez soigneusement toutes les pièces fournies avec ce kit de conversion. Si des pièces ont été endommagées ou sont manquantes, contactez votre revendeur, distributeur ou la compagnie de messagerie de les remplacer avant de commencer cette installation.

conversion installation du kit:

1. Mettez le bouton de commande sur la vanne de gaz à la position "OFF" et fermez l'alimentation en gaz à la vanne d'arrêt en amont de l'unité. **ATTENTION:** L'alimentation en gaz doit être coupée avant de débrancher l'alimentation électrique et avant de procéder à la conversion. Laisser la vanne et de l'unité refroidir à la température ambiante.
2. Enlevez la porte et le fascia comme indiqué dans l'entretien et le service - enlèvement de la porte en verre et le fascia
3. Retirez délicatement le matériel de bûches et de braises se ils sont installés.
4. Retirez le brûleur comme indiqué dans l'entretien et le service - Brûleur Retrait.
5. Convertir l'orifice (s) du brûleur:
 - a) Retirez le orifice du brûleur principal avec une douille profonde ½ pouces.
 - b) Mettre un cordon de tuyau fil mastic ou du ruban téflon approuvé sur les filets de l'orifice avant d'installer dans le coude en laiton.

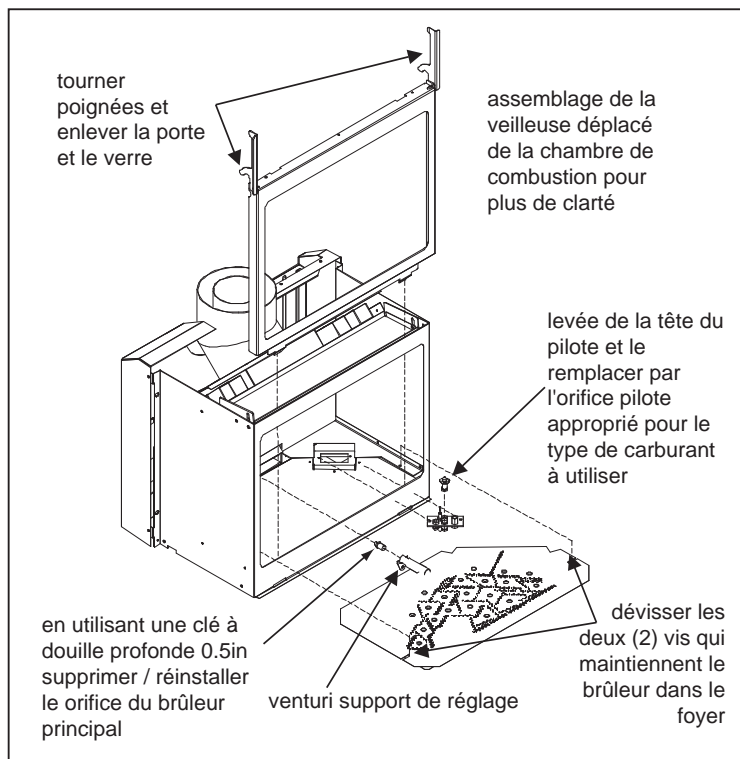


Figure 8: unité de brûleur représenté à part

ENTRETIEN ET SERVICE

c) Installer le nouvel orifice (s) du kit dans le coude en laiton.

6. Convertissez l'injecteur pilote:

a) Tirer le capuchon de la veilleuse vers le haut pour accéder à l'injecteur de pilote.

b) L'utilisation d'un 5/32 "ou 4 mm clé Allen, retirez l'injecteur de pilote.

c) Installer le nouvel injecteur pilote fourni avec ce kit de conversion. Il suffit de visser le nouvel injecteur à l'intérieur du capuchon de la veilleuse en utilisant la clé Allen,

d) Réinstaller le capot en plaçant le capot sur l'assemblage, aligner l'élément clé, et se enclencher.

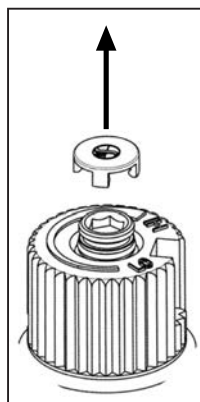


Figure 9: Retrait du bouchon de valve.

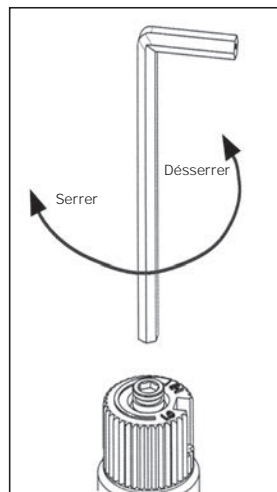


Figure 10: Retrait vis de soupape.

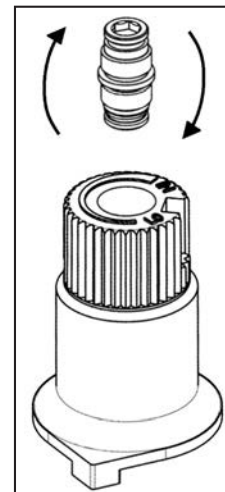


Figure 11: Retournez vis de soupape.

7. Convertissez la vanne de gaz SIT:

a) Retirer le capuchon de protection noir du bouton HI / LO à la main montre la figure 9.

b) Insérer un 5/32 "ou 4 mm clé Allen dans la clavette hexagonale de la vis (voir figure 10), tournez dans le sens antihoraire jusqu'à ce qu'il soit libre et l'extraire.

c) Vérifier que la vis est propre et si nécessaire supprimer la saleté.

d) Retournez la vis (voir figure 11).

e) aide de la clé Allen comme le montre la figure 10, tourner la vis dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un couple de 9 pouces lbs. **Attention!** Ne pas trop serrer la vis. Il est recommandé que vous saisissez la clé par le côté court.

f) Vérifier que si la conversion est du gaz naturel au LPG, la vis doit être ré-assemblée avec le joint torique rouge visible (voir figure 12). Si la conversion est de LPG NG, l'o-anneau rouge de la vis ne doit pas être visible.

g) Re-fixer le capuchon de protection noir qui a été retiré à l'étape a (Figure 9).

8. Réinstaller le brûleur, les panneaux de briques, ensemble de bûches, braises, et porte en verre. Se référer également à l'installation secondaire - Set et Embers Connexion installation. Lorsque de la réinstallation du brûleur, se assurer que le brûleur de piloter la relation de la hotte est similaire à ce qui est montré dans la figure 13. Sur certains appareils, vous devrez porter une attention particulière lors de l'installation du brûleur que la tige de réglage de venturi est correctement installé dans le venturi pièce de réglage soudé au tube de venturi des brûleurs

9. Rebranchez la conduite de gaz principale se il a été déconnecté et ouvrez le robinet d'arrêt sur la ligne de gaz à l'unité.

10. Utilisez une petite brosse pour appliquer une solution d'eau chaude savonneuse à tous les raccords de gaz (utiliser un savon à vaisselle et moitié eau moitié chaud). Si une fuite de gaz est présent, bouillonnement se produit. Des fuites de gaz peuvent être réparés en utilisant un tuyau fil scellant approuvé ou du ruban téflon approuvé. **NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME LORS DE TESTS DE FUITES.**

11. Rebranchez le courant électrique à l'unité.

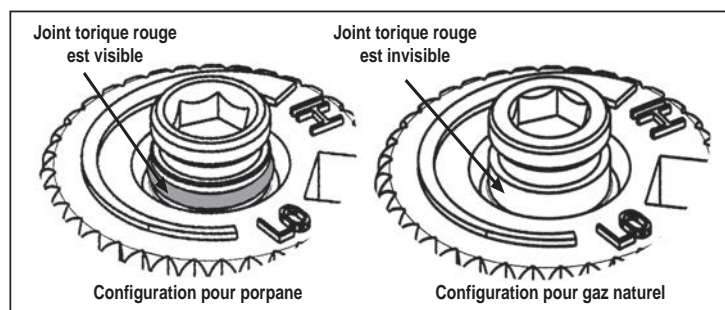


Figure 12: Le joint torique sur la vis de soupape.

ENTRETIEN ET SERVICE

12. Allumez le pilote et confirmer la flamme couvre correctement à la fois le thermocouple et la thermopile (voir la figure 3, page 8). Si le pilote nécessiter un réglage, tourner la vis de réglage (figure 50, à la page 34) dans le sens horaire ou antihoraire pour diminuer à augmenter jusqu'à ce que la bonne flamme est atteint.
13. Allumez le brûleur principal dans les deux "HI" et les positions "LO" pour vérifier l'allumage du brûleur, le fonctionnement et l'apparence correcte de la flamme. Confirmer l'entrée et la pression d'admission sont dans les fourchettes acceptables comme indiqué dans la section Intial Intallation - Raccordement conduite de gaz et d'essai. Si le Westport a été installé à une altitude supérieure à 2000 pieds (610m), il est nécessaire de dé-taux de l'unité en conséquence:
Aux Etats-Unis: L'appareil peut être installé à des altitudes plus élevées. S'il vous plaît se référer à vos directives de l'American Gas Association, qui précisent: l'entrée niveau de la mer nominale de gaz Conçu appareils installés à des altitudes supérieures à 2000 (610 m) pieds doit être réduit de 4% pour chaque 1000 pieds (305 m) d'altitude. Consultez également les autorités locales ou les codes qui ont juridiction dans votre région concernant les lignes directrices des taux de.
Au Canada: Lorsque l'appareil est installé à des altitudes supérieures à 4500 pieds (1372 m), la cote certifié haute altitude devra être réduit au taux de 4% pour chaque tranche de 1000 pieds (305 m).
14. S'ASSURER que l'étiquette de conversion est installé sur ou à proximité de la plaque signalétique pour indiquer que l'appareil a été converti en un autre type de carburant.



Figure 13: Assemblage de Ignitor côté du brûleur.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

ATTENTION:

L'utilisation de cet appareil de chauffage lorsqu'il ne est pas connecté à un système de ventilation correctement installé et entretenu peut entraîner monoxyde de carbone (CO), un empoisonnement et la mort possible.

LA PRÉPARATION POUR L'INSTALLATION:

- Retirez l'emballage de l'appareil, et assurez-vous qu'il n'y a aucun dommage. Se il est endommagé, se il vous plaît le signaler à la fois le transporteur et votre revendeur dès que possible.
- Avant de commencer, vérifiez soigneusement la porte vitrée et les bûches
- Retirez le dessus de la cuisinière et se coucha attentivement l'appareil sur son dos et installer les quatre pattes en acier en utilisant le matériel fourni et un clé de 7/16 "ou prise (voir Figure 15). Placer la poêle jusqu'à.
- Recherchez une position où le système de combustion du poêle peut être installé correctement sans endommager l'intégrité du bâtiment; par exemple couper un mur ou au plafond solive.
- Vérifier la poêle et les exigences de dégagement du système de combustion.
- Localisez le poêle où il peut être consulté par une ligne d'alimentation en gaz.
- Localisez le poêle dans une pièce grande et ouverte qui est situé dans la maison. Cela permettra d'optimiser la circulation de chaleur et de confort.
- Comme le poêle peut être équipé d'un ventilateur de convection, se assurer que la prise électrique est moins de 6 pi (1,8 m) de la cuisinière.
- Le flux d'air de combustion et de ventilation ne doit pas être obstrué.

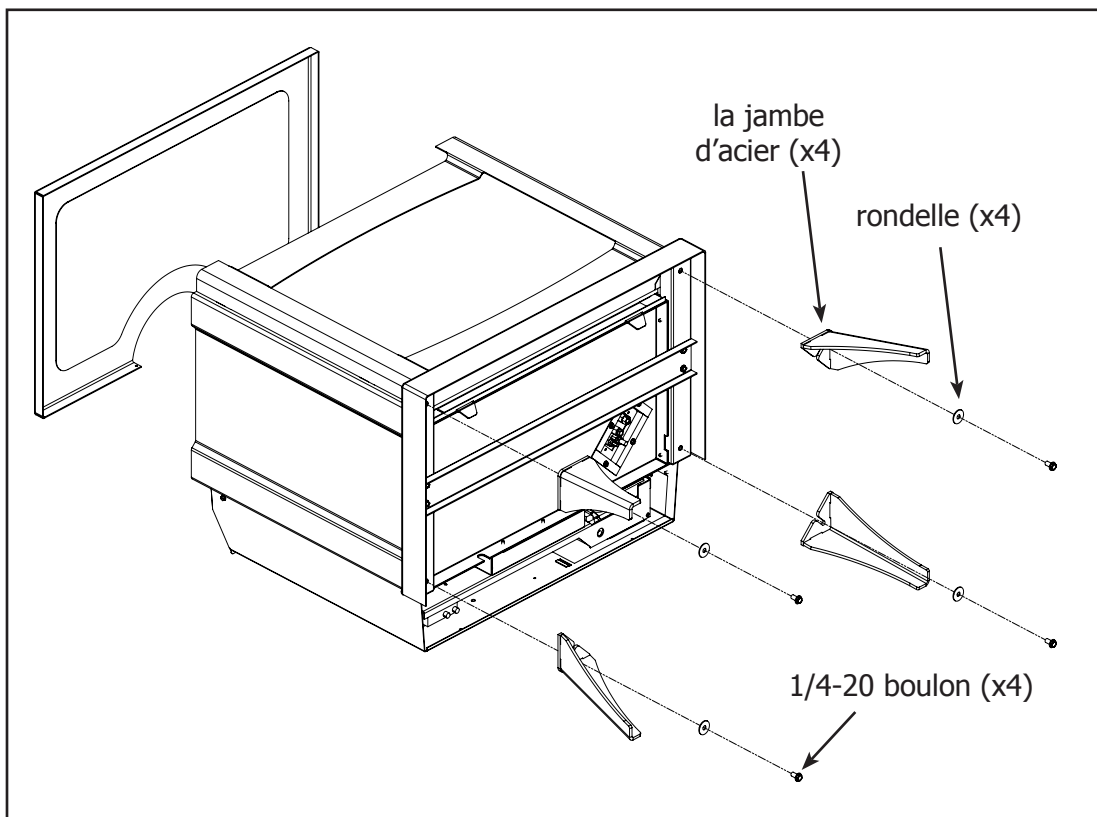


Figure 15: Assemblée jambe

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

DÉGAGEMENT AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES:

- A. unité de paroi latérale 11" (27.9 cm)
- B. paroi arrière à l'unité 2.5" (6.35 cm)
- C. coin à l'unité 2.5" (6.35 cm)
- D. plafond 60" au-dessus-de-chaussée (152.4 cm)
- E. étage (feuillets et de linoléum) 0"

Remarque: Lors de l'installation sur une moquette surfaces un tampon foyer non combustible doit être utilisé.

dimensions minimales alcôve:

- largeur 48" (121.9 cm)
- hauteur 60" (152.4 cm)
- profondeur (max) 24" (60.96 cm)

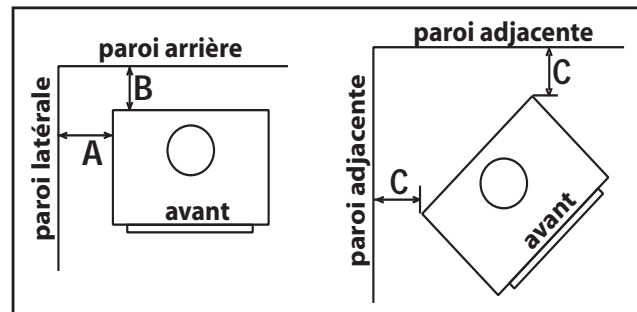


Figure 15: dégagements aux matériaux combustibles

dégagements doivent être suffisantes pour permettre l'accès pour l'entretien et le service

PLANIFICATION DE VOTRE INSTALLATION:

Lorsque vous planifiez votre installation, il sera nécessaire de sélectionner la bonne longueur de tuyau de ventilation pour vos exigences particulières. Il est important de noter en passant à travers un mur, l'épaisseur de paroi maximale autorisée est de 10 pouces (25,4 cm), 1 ½ pouces (3,8 cm) des matériaux combustibles doit être maintenu. Sélectionnez la quantité de hausse verticale désirée pour les installations verticales "à" type horizontale. Pour déterminer la longueur de tuyau d'évent requise pour les installations verticales, mesurer la distance entre la sortie de l'appareil de combustion au plafond, l'épaisseur du plafond, l'élévation verticale dans le grenier ou la deuxième histoire, et permettre la hauteur de ventilation suffisante au-dessus de la ligne de toit. Pour deux applications de l'histoire, un coupe-feu est nécessaire au niveau de chaque étage. Si un décalage est nécessaire dans le grenier, des tuyaux et coudes supplémentaires seront nécessaires. Pour connecter le système de ventilation à la sortie de l'appareil de combustion, un adaptateur twist-lock est intégré dans l'appareil à l'usine. Reportez-vous à l'installation initiale - vent paramètres de configuration et étranglement pour les paramètres de ventilation.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

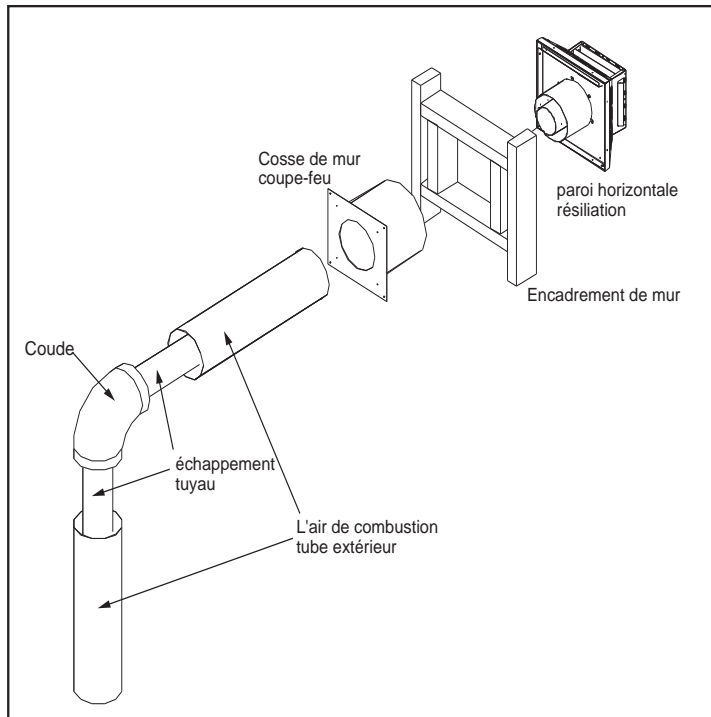


Figure 16: installation horizontale commune

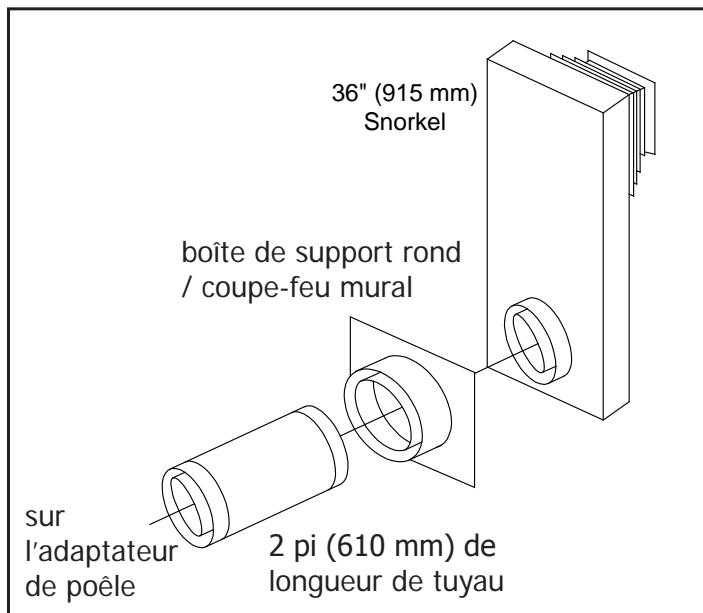


Figure 18: l'installation snorkel commune

Votre longueur totale du tuyau de ventilation doit être dans la zone ombrée de la figure 23. Si un coude de 90 ° est utilisé dans le plan horizontal, 36 "(91,4 cm) doit être soustrait du parcours horizontal permis.

Il ya trois (3) types d'installations direct du système de ventilation. Les trois (3) types d'installations sont présentées dans les figures 16 à 18.

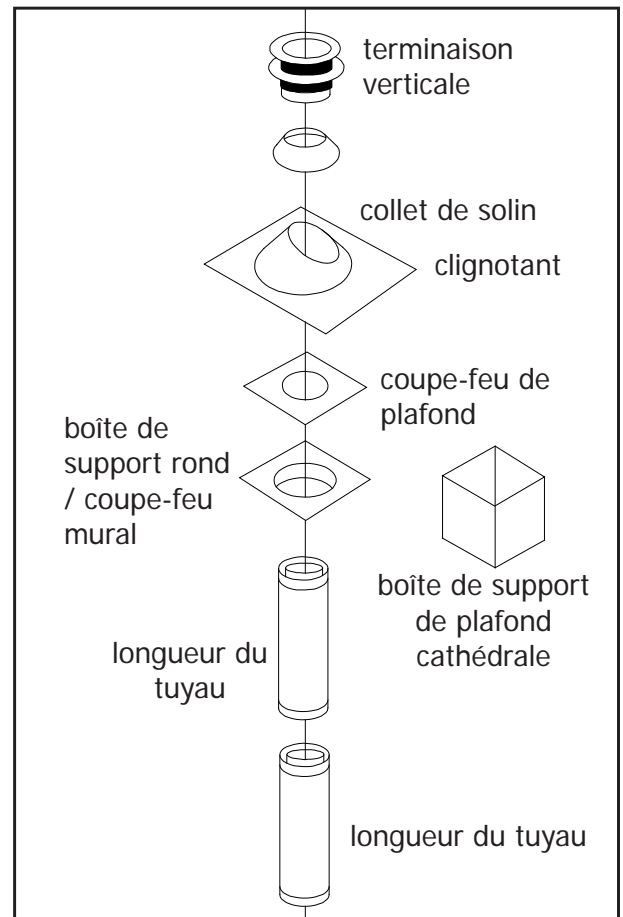


Figure 17: installation verticale commune

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

VENT RESTRICTIONS DE TERMINAISON:

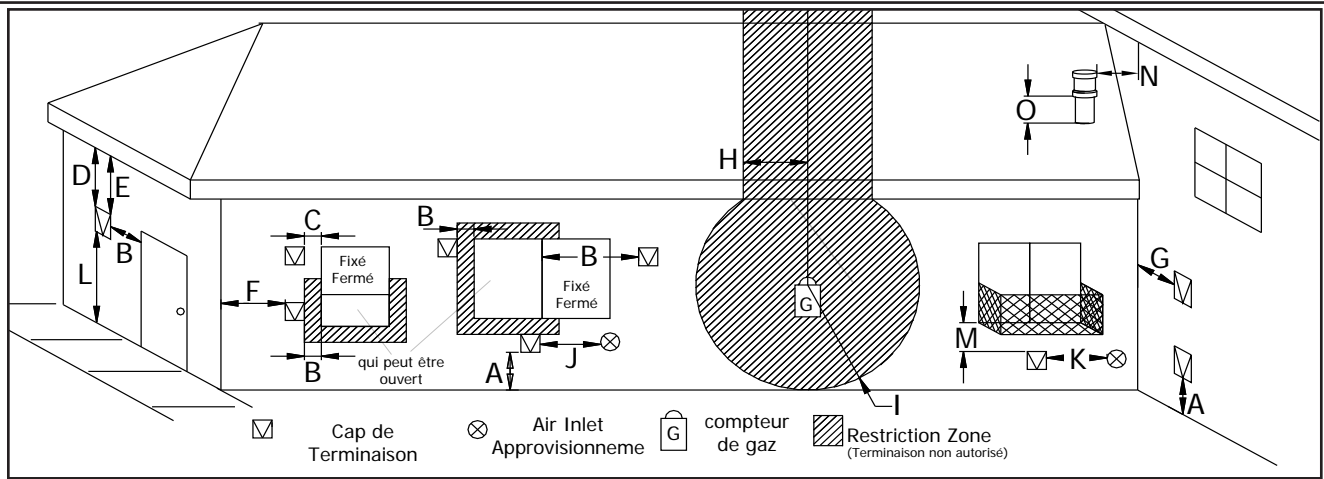


Figure 19. vent restrictions de terminaison, se reporter au tableau 3

Tableau 3: évacuer les dégagements de sortie, reportez-vous à la figure 18

| Lettre | Installation canadienne ¹ | Installation des États-Unis ² | Description |
|--------|---|---|---|
| A | 12 po (30 cm) | | Liquidation grade supérieur, véranda, porche, terrasse ou balcon. |
| B | 12 po (30 cm) | 9 po (23 cm) | Dégagement de fenêtre ou une porte qui peut être ouverte. |
| C | 12 po (30 cm)* | | Liquidation de façon permanente fenêtre fermée (pour éviter la condensation). |
| D | 24 po (60 cm)* | | Dégagement vertical d'un soffite ventilé situé au-dessus de la borne, à une distance horizontale de 2 pieds (60 cm) de la ligne centre de terminal. |
| E | 18 po (45 cm)* | | Dégagement d'un soffite non ventilé. |
| F | 12 po (30 cm)* | | Dégagement au coin extérieur. |
| G | 12 po (30 cm)* | | Dégagement au coin intérieur. |
| H | 3 pi (91 cm) dans une hauteur de 15 pi (4,5 m) au-dessus du compteur / régulateur | 3 pi (91 cm) dans une hauteur de 15 pi (4,5 m) au-dessus du compteur / régulateur * | Dégagement de chaque côté de la ligne médiane prolongée au-dessus du compteur / régulateur. |
| I | 3 pi (91 cm) | 3 pi (91 cm)* | Jeu radial autour de la sortie d'évent du régulateur de service. |
| J | 12 po (30 cm) | 9 po (23 cm) | Dégagement d'une prise d'alimentation d'air non mécanique au bâtiment, ou l'entrée d'air de combustion de tout autre appareil. |
| K | 6 pi (1.83 m) | 3 pi (91 cm) ci-dessus, si moins de 10 pieds (3 m) horizontalement | Dégagement d'une prise d'air mécanique. |
| L | 7 pi (2.13 m) ^t | 7 pi (2.13 m) ^{*t} | Dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée situé sur une propriété publique. |
| M | 12 po / 30 cm ⁺ | 12 po / 30 cm ^{*+} | Dégagement sous véranda, porche, terrasse ou balcon. |
| N | 12 in (30 cm)* | | Clearance horizontally to any surface (such as an exterior wall) for vertical terminations. |
| O | 12 in (30 cm) | | Clearance above roof line for vertical terminations. |

¹ Conformément à la B149 de la CSA actuelle, le gaz naturel et le Code d'installation du propane.

² Conformément à la norme ANSI Z223.1 NFPA 54, National Fuel Gas Code.

* Ces chiffres ne sont que des estimations. Dégagement conforme aux codes d'installation et les exigences du fournisseur de gaz.

^t Une évacuation ne doit pas se terminer directement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée pavée qui est située entre deux maisons unifamiliales et servant aux deux maisons.

⁺ Autorisé seulement si la véranda, galerie, terrasse ou balcon est entièrement ouvert sur un minimum de deux côtés sous le plancher.

Les dégagements sont en conformité avec les codes d'installation locaux et les exigences du fournisseur de gaz.

18 Remarque: bornes d'aération ne doivent pas être encastrées dans les murs ou les parements

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

KIT DE VENTILATION HORIZONTALE CHEMINÉE 50-1235:

Se il vous plaît lire et comprendre ces instructions avant l'installation. Le non respect de ces instructions attentivement pourrait causer des dommages matériels ou des blessures.

les composants du kit:

| Qty | Description | Qty | Description |
|-----|---|-----|----------------------------|
| 1 | horizontale bouchon de terminaison de ventilation directe | 4 | des entretoises en fil |
| 1 | adaptateur de buse | 1 | 4 oz tube Mill-Pac Sealant |
| 1 | bague murale | 1 | 4 oz tube RTV silicone |
| 1 | 5' (190 cm) longueur de Ø4" (10 cm) paroi double tuyau flexible | 12 | 9/16" vis de technologie |
| 1 | 5' (190 cm) longueur de Ø6 5/8" (16.8 cm) paroi double tuyau flexible | 8 | 1 1/2" Vis à bois |

Se il vous plaît se assurer que tous les composants sont fournis avec ce kit. Si les composants sont manquants ou ont été endommagés, contactez votre revendeur, distributeur, ou de la société de messagerie. Ne essayez pas de l'installation si les composants sont manquants ou endommagés.

instructions d'installation:

1. Planifiez votre installation et les dégagements aux matériaux combustibles. Choisissez un emplacement pour l'unité qui répondra aux autorisations mentionnées dans la section de ventilation, et une ou toutes les exigences du code local.
2. Réglez l'appareil à l'endroit désiré. Déterminer si les montants du mur, le câblage électrique ou les tuyaux de plomberie sont sur la voie du système de ventilation qui passe dans le mur extérieur. L'emplacement du foyer doit être ajustée si des obstacles sont présents dans la paroi.
3. Projet d'une ligne à partir du point de la sortie de la cheminée de centre vers le haut et vers l'extérieur à l'emplacement de sortie de fumée désiré sur le mur extérieur. L'utilisation de ce point central, tracer une (25,4 cm) trou de 10 "ou carré sur le mur. Couper le trou de l'intérieur à travers les surfaces des parois extérieures.

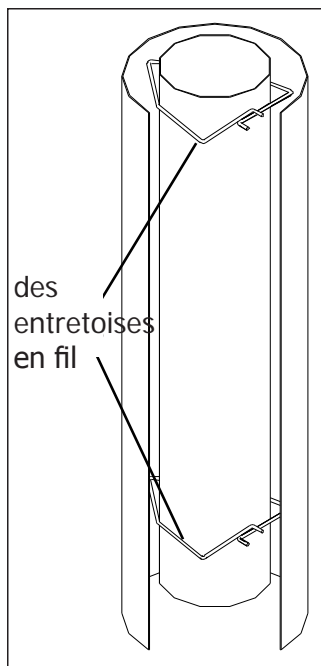


Figure 20.1: des entretoises en fil

4. Cadrez le trou comme indiqué sur la Figure 26.
5. Coupez le coupe-feu mural pour correspondre à l'épaisseur de paroi nécessaire. Installez la cartouche de mur et le fixer sur le châssis de la paroi interne en utilisant quatre (4) 1 1/2 "vis à bois. Si un mur est supérieure à 8 "(203 mm) de profondeur, le dégagement au-dessus du flex doit être 4 3/8" (111mm)
6. Appliquer un cordon de mastic Mill Pac-Noire à la nouvelle Ø4 "(10 cm) de 5" (12,5 cm) fourni adaptateur buse. Appuyez sur le collier du tuyau dans la sortie de fumée de la cheminée de sorte que la Mill-Pac scelle le collier de fumée à la sortie de la cheminée.
7. extensible à la fois le Ø4 "(10 cm) et de la ventilation flexible Ø6 5/8" (16,25 cm) apport flex intérieur à la longueur nécessaire pour assurer le flex peuvent être facilement connectés à la borne de ventilation.
8. Faites glisser le Ø6 5/8 "(16,25 cm) flex de revêtement d'admission sur le conduit de ventilation flexible. Installez quatre entretoises (4) de fil à travers le tuyau flexible. Assurer le fil entretoises sont les doublures (voir Figure 20.1 et 20.2).



Figure 20.2: entretoises de fil en place

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

9. Installez l'ensemble de tuyau flexible à travers la bague mur, veiller à ce que cette partie de diapositives de tuyaux à travers le mur extérieur assez loin pour se connecter sur le capuchon de terminaison de ventilation.
10. Appliquer un cordon de mastic Mill Pac-Noire à la partie supérieure de la Ø4 "(10 cm) de 5" (12,5 cm) adaptateur buse précédemment installé dans la prise de cheminée du foyer. Faites glisser le Ø4 "(10 cm) évent flexible sur la buse et le fixer avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.
11. Placer un cordon de silicone haute température sur le collier de la prise de la cheminée, faites glisser le Ø6 5/8 "(16,25 cm) flex revêtement d'admission sur le collier, fixer la gaine flexible avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.
12. A l'extérieur de la paroi extérieure, appliquer un cordon de Mill-Pac noir étanchéité à l'Ø4 "(10 cm) de diamètre de la sortie d'évacuation. Faites glisser la gaine flexible sur le terminal de ventilation et le fixer avec trois vis à métal (3) de la feuille espacés.
13. Placer un cordon de silicone haute température sur le collier de la prise de la sortie d'évacuation, faites glisser le Ø6 5/8 "(16,25 cm) flex revêtement d'admission sur le collier, fixer la gaine flexible avec trois (3) vis à tôle régulièrement espacées.
14. Fixez la sortie d'évacuation à l'extérieur de la maison en utilisant quatre (4) vis à bois fournies.
15. Lumière l'appareil et assurer le bon fonctionnement.

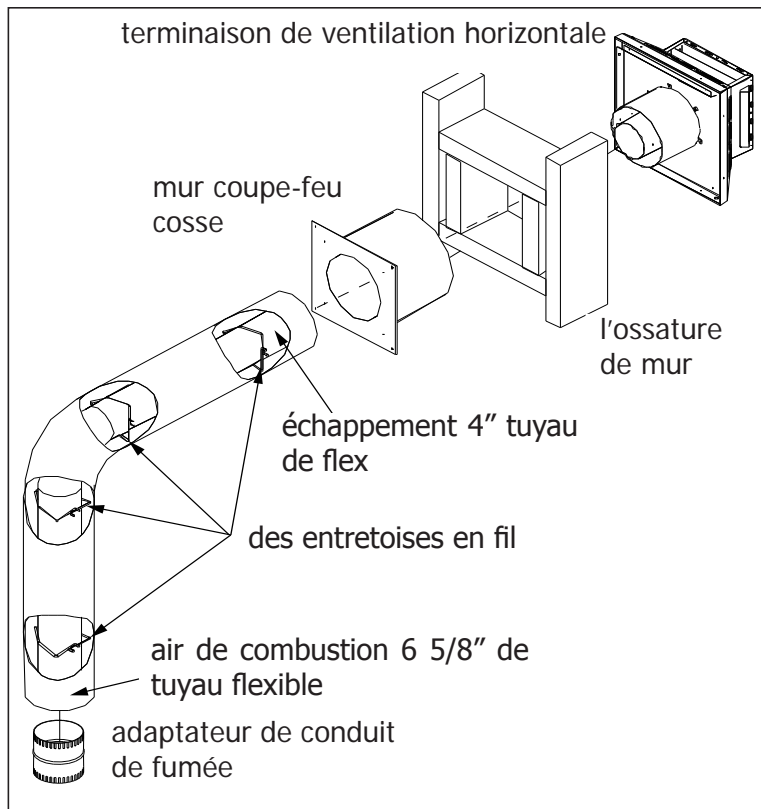


Figure 21: installation de kit de ventilation horizontale cheminée

D'AUTRES PARTIES D'ÉVENT APPROUVÉS:

La cheminée Westport a été testé et certifié pour une utilisation avec American Metal Products "Amerivent DIRECT", SIMPSON DURAVENT TYPE GS PIPE POUR cuisinières à gaz. "SECURE VENT DIRECT VENT DU SYSTÈME» et de SELKIRK SÉCURITÉ CHEMINÉE kits "de système

Tableau 4: fabricants d'évent approuvés

| Fabricant | Nom Commercial | Tailles Nominales |
|-------------------------------------|------------------|-------------------|
| American Metal Products | AmeriVent Direct | 4" - 6 5/8" |
| ICC | EXCELDirect | 4" - 6 5/8" |
| Security Chimneys International LTD | Secure Vent | 4" - 6 5/8" |
| Selkirk Metalbestos | Direct-Temp | 4" - 6 5/8" |
| Simpson Dura-Vent | Direct Vent GS | 4" - 6 5/8" |

de ventilation DIRECT-TEMP" sont disponibles pour la ventilation horizontale et verticale. Lors de l'utilisation Simpson Duravent, il est recommandé, avant l'installation, un cordon de RTV silicone haute température doit être appliquée à chaque articulation de ventilation extérieure et Mil-Pac à chaque joint intérieur. Lors de la planification d'une installation, il sera nécessaire de sélectionner la bonne longueur du conduit d'évacuation pour les exigences particulières.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

EXCEPTION POUR AVERTISSEMENT: Ce produit a été évalué par Intertek pour utiliser un collier de démarrage à événement direct GS en collaboration avec Secure Vent, Direct-Temp, et Ameri Vent systèmes de ventilation directe. L'utilisation de ces systèmes avec le collier de démarrage à événement direct GS est jugée acceptable et ne affecte pas la liste Intertek WH de l'appareil.

Tableau 5: Vent références (Doit indiquer si galvanisé ou noir voulait, numéros de pièces).

| Évacuation directe GS | Direct-Temp | Secure Vent | Ameri évacuation directe | Description |
|-----------------------|-------------|-------------|--------------------------|--|
| 908 | 4DT-6 | SV4L6 | | 6" longueur de tuyau |
| | | | 4D7 | 7" longueur de tuyau |
| 907 | 4DT-9 | | | 9" longueur de tuyau |
| 906 | 4DT-12 | SV4L12 | 4D12 | 12" longueur de tuyau |
| 904 | 4DT-24 | SV4L24 | 4D2 | 24" longueur de tuyau |
| 903 | 4DT-36 | SV4L36 | 4D3 | 36" longueur de tuyau |
| 902 | 4DT-48 | SV4L48 | 4D4 | 48" longueur de tuyau |
| 945 | 4DT-EL45 | SV4EBR45 | 4D45B | 45° coude, noir |
| 990 | 4DT-EL90 | SV4EBR90 | 4D90B | 90° coude, noir |
| 950 | 4DT-VS | SV4VS | | Les parements de vinyle impasse / bouclier |
| 942 | 4DT-WT | SV4RSN | 4DWT | Cosse de mur |
| 953 | 4DT-SC | SV4FC | 4DSC | collier tempête |
| 963 | 4DT-FS | SV4BF | 4DFSP | Arrêt de Feu |
| 988 | 4DT-WS/B | SV4BM | 4DWS | Sangle de mur / support / bande |
| 970 | 4DT-HKA | SV0SHK | 4DHTK1 | Kit de terminaison horizontale (SD: Kit de base, SEL: Kit A, SC: Standard Kit) |
| 911 | | | | 11 "à 14 5/8" tube, réglable |
| | 4DT-AJ | | 4D12A | 4 "à 10" tube, réglable |
| | | SV4LA12 | | 1 1/2 "à 12" tube, réglable |
| 943 | 4DT-AF6 | | 4DF | Clignotant, 0/12 au 6/12 pente du toit |
| 943S | 4DT-AF12 | | 4DF12 | Clignotant, 7/12-12/12 pente du toit |
| | | SV4FA | | Clignotant, 1/12-sept douzièmes pente du toit |
| | | SV4FB | | Clignotant, 8/12-12/12 pente du toit |
| 943F | | SV4F | | clignotant plat |
| 991 | 4DT-HVC | | | Haute vent terminaison verticale |
| 985 | 4DT-HHC | | | Vents sortie horizontale |
| 978 | 4DT-VKC | SV0FAK | 4DVTK | Kit de terminaison verticale |
| 971 | 4DT-HKB | SV0SHK2 | 4DHTK2 | Kit de terminaison horizontale (SD: Kit A, SEL: Kit B, SC: Kit) |
| 46DVA-KCA | | | | Kit de Conversion de Cheminée A (USA Only) |
| 46DVA-KCA | | | | Kit de Conversion de Cheminée B (USA Only) |
| 46DVA-KCA | | | | Kit de Conversion de Cheminée C (USA Only) |

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

VENT CONFIGURATIONS ET LES PARAMÈTRES ÉTRANGLEMENT:

Les figures 23 et 24 montrent la gamme des accessoires de ventilation, ils montrent des configurations d'évacuation possibles si l'appareil est supérieure ventilée (voir Figure 23) ou à l'arrière ventilé (voir Figure 24), pour les terminaisons verticales et horizontales, ne importe quelle disposition qui reste dans la zone ombrée est acceptable. Ayant le nombre minimal de coudes est idéal, car ils ont tendance à perturber la circulation d'air. Utilisation de 45° coudes est préférable à l'utilisation 90° coudes. En outre, un système de ventilation plus courte sera plus performant qu'un plus long.

Le ENVIRO WESTPORT a été conçu avec un construit en plaque de restriction. Le limiteur est conçu pour améliorer l'apparence de la flamme lors de l'installation de cet appareil avec des cheminées verticales ainsi que les installations avec de plus longues applications de ventilation horizontales. Elle le fait en ajustant la quantité d'air se déplaçant à travers le conduit de ventilation.

La figure 23 montre la position d'étranglement évent requise, par rapport à la longueur du tuyau de ventilation. Des longueurs de ventilation verticale nécessitent une plus grande restriction; position 1 est ouverte et la position 5 est la restriction maximale (voir figure 22). Pour éviter les blessures, il est préférable de faire cet ajustement lorsque le foyer est cool ou utiliser des gants de soudeur ou de gants isolants.

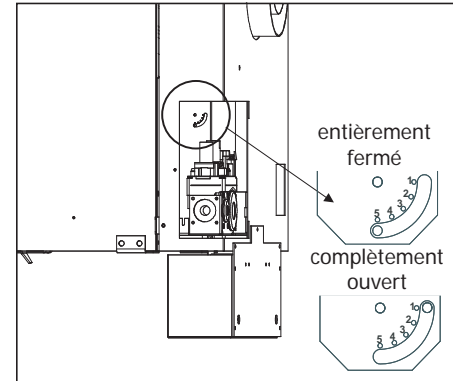


Figure 22: les paramètres de la plaque étranglement

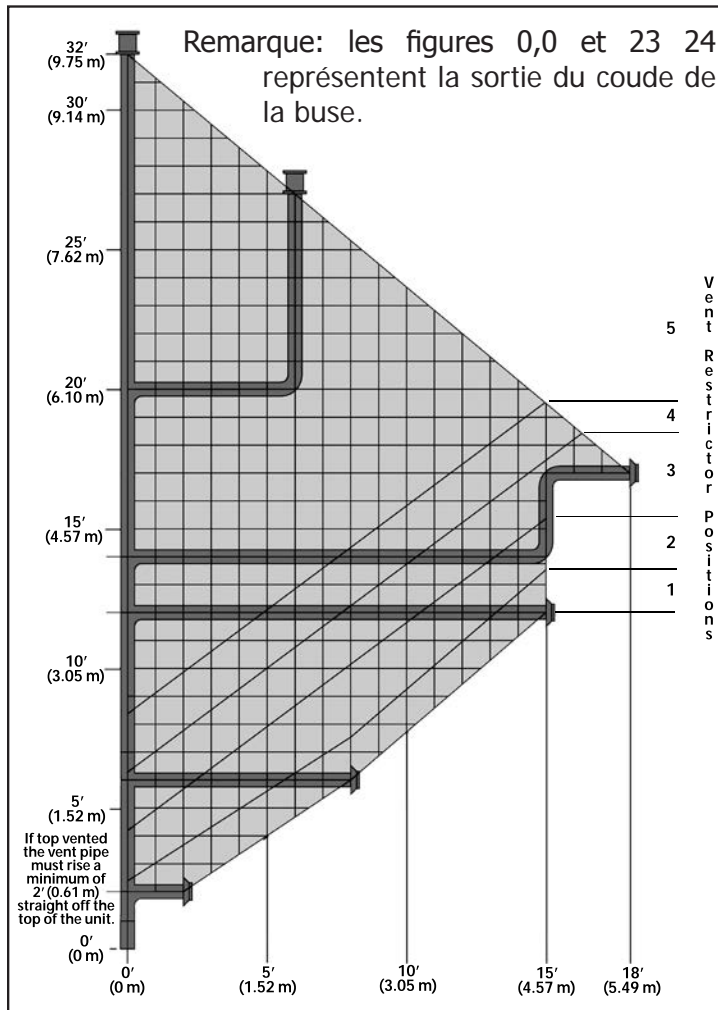


Figure 23. Configuration de l'évacuation possibles pour Top ventilés; Verticale et terminaisons horizontales.

Pour accéder à évent limiteur retirer le couvercle de la valve du coin arrière droit de l'appareil en dévissant les deux vis de fixation.

Desserrer le 1/4 "vis à tête hexagonale et ajuster sur le réglage correct.

Glisser la vis à tête hexagonale au réglage suivant et resserrez la vis pour fixer en place.

Les chiffres dans ce tableau représentent les paramètres réels évent d'étranglement. Bien que les chiffres ne apparaissent pas sur l'unité l'utiliser comme un guide à suivre.

Attendre unité se réchauffer à la température de fonctionnement pour assurer l'unité de combustion appropriée et propre.

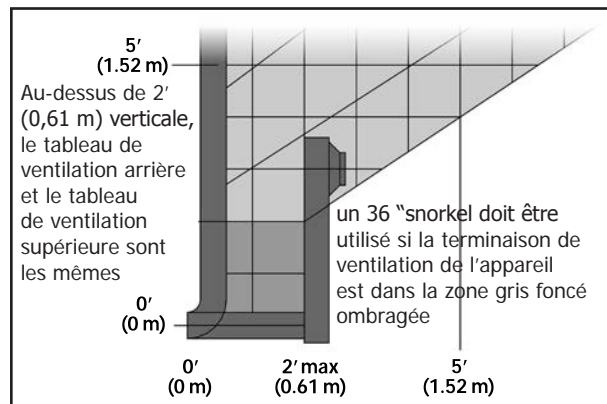


Figure 24. Configuration de l'évacuation possibles pour arrièredéchargé; Verticale et terminaisons horizontales.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

INSTALLATION HORIZONTALE:

1. Réglez l'appareil à l'endroit désiré. Vérifiez pour déterminer si les montants du mur ou des chevrons sont sur la voie lorsque le système de ventilation est fixé. Si ce est le cas, vous voudrez peut-être ajuster l'emplacement de l'appareil.
2. tuyaux et raccords de ventilation directe sont conçus avec des connexions à verrouillage rotatif. Assemblez la combinaison souhaitée de tuyau noir et les coudes à l'adaptateur de l'appareil avec des coutures de tuyaux orientés vers le mur ou le sol, autant hors de vue que possible.

Placer un cordon de Mil-Pac sur le bord extérieur du tuyau d'échappement intérieur (extrémité non évasée). Placez un joint de silicone haute température sur le bord mâle du tuyau externe. Poussez les sections de tuyau complètement ensemble, puis tournez-verrouiller une section dans le sens horaire d'environ $\frac{1}{4}$ de tour, jusqu'à ce que les deux sections sont entièrement verrouillées. Les pattes de verrouillage femelles ne seront pas visibles de l'extérieur, sur le tuyau noir. Ils peuvent être situés en examinant l'intérieur des extrémités femelles comme le montre la Figure 25.

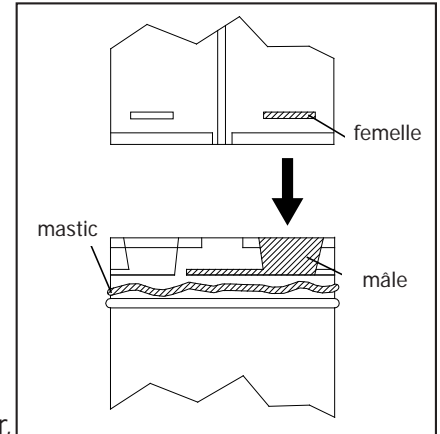


Figure 25: connexion twist-lock

Remarques:

(a) Twist-lock procédure: quatre (4) indentations, situé sur l'extrémité femelle des tuyaux et raccords, sont conçus pour glisser directement sur le mâle se termine de tuyaux et de raccords adjacents, en orientant les quatre empreintes de tuyaux afin qu'ils correspondent et glisser dans les quatre fentes d'entrée sur l'extrémité mâle.

(b) Les parcours horizontaux du tuyau de ventilation doivent être soutenus tous les 36 "(915mm). Sangles muraux sont disponibles à cet effet, également lors de l'exécution dégagements tuyau minimales horizontales à combustibles doit être maintenu; **2" (51mm) en haut, 1 1/2" (38 mm) sur les côtés, 1 1/2" (38mm) en bas.**

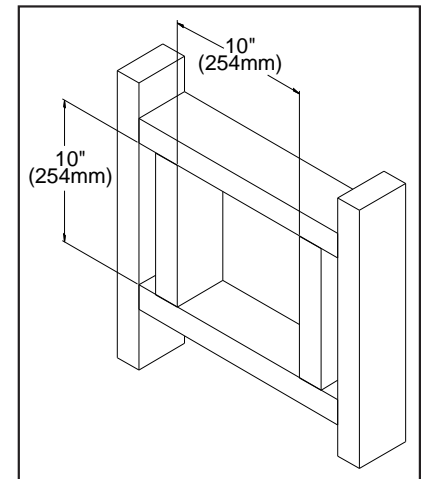


Figure 26: trou mur de cadrage pour l'installation horizontale

3. Avec le tuyau attaché à la poêle dans l'emplacement correct, marquez le mur pour un 10" (25,4 cm) x 10" (25,4 cm) trou carré (voir la figure 26). Le centre du trou carré doit correspondre à la ligne médiane du

tuyau horizontal. Coupez les 10" (25,4 cm) x 10" (25,4 cm) trou dans le mur extérieur où le vent sera résilié. Reportez-vous à la figure 18. Si le mur percé est constitué de matériaux incombustibles dire maçonnerie ou en béton, un (17.8cm) trou 7" est acceptable.

4. Placez la terminaison de ventilation horizontale au centre de la 10" (25,4 cm) x 10" (25,4 cm) trou, et fixer

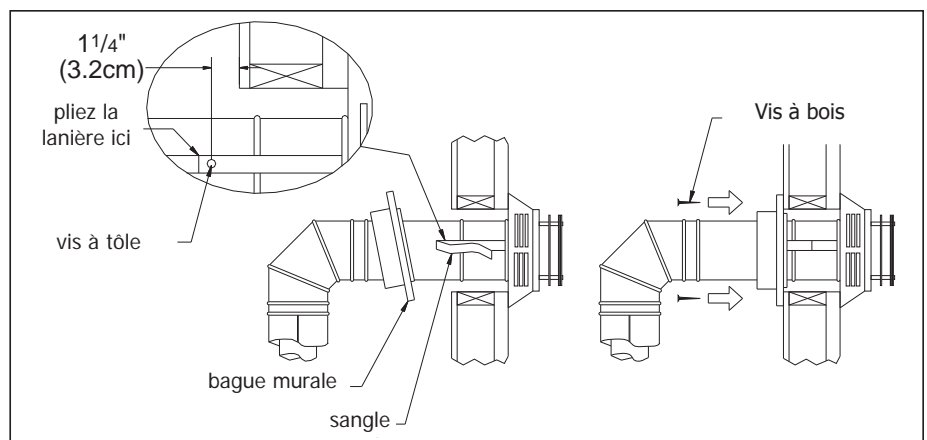


Figure 27: l'installation de coupe-feu mural décoratif

INSTALLATION INITIALE

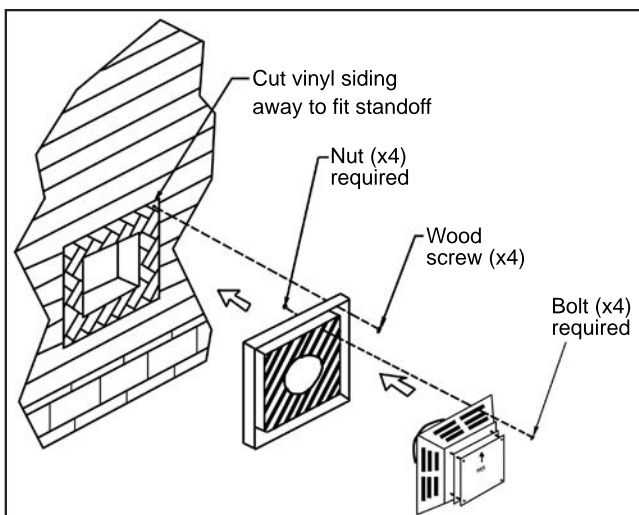
INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

au mur extérieur avec les quatre vis fournies. Avant de fixer la terminaison de ventilation au mur extérieur, exécuter un cordon de mastic sur les bords non-durcissement, de manière à assurer une étanchéité entre la terminaison et le mur. La flèche sur la terminaison de ventilation doit être orientée vers le haut, se assurer que les dégagements aux matériaux combustibles sont maintenus.

5. Avant de raccorder la section horizontale du tuyau d'évacuation à la terminaison de ventilation, faites glisser le couvercle mural décoratif cosse noire sur le tuyau de ventilation.
6. Faites glisser l'appareil et son système d'évacuation vers le mur, en insérant soigneusement le tuyau d'évacuation dans l'ensemble de bouchon. Il est important que le tuyau d'évacuation se étendent dans le capuchon d'évent d'une distance suffisante avec un minimum de 1 ¼ "(3,2 cm) se chevauchent. Sécuriser la connexion entre le tuyau du chapeau d'évacuation et le bouchon de ventilation en attachant les deux sangles en tôle se étendant de l'ensemble du chapeau d'évacuation dans la paroi extérieure du tuyau de ventilation. Utilisez les deux vis à tôle fournies pour connecter les sangles pour le tuyau de ventilation. Bend toute portion restante des sangles en tôle vers le bouchon de ventilation, de sorte que la bague murale décorative se cacher (voir image de gauche dans la figure 27).
7. Faites glisser le mural décoratif Thimble jusqu'à la surface du mur et fixez avec les vis fournies. Appliquer laiton décoratif ou garniture chromée si désiré (voir image de droite dans la figure 27).

Remarques:

- (a) Les quatre (4) vis à bois fournies devraient être remplacés par les fixations appropriées pour stuc, brique, béton, ou d'autres types de revêtement
- (b) Pour les bâtiments à bardage en vinyle, une impasse de bardage en vinyle, doit être installé entre le capuchon d'évent et le mur extérieur (voir Figure 28). Fixez le bras de fer de bardage en vinyle à la résiliation horizontale. L'impasse de bardage en vinyle empêche la chaleur excessive peut faire fondre le matériau de revêtement de vinyle. Notez que les boulons de terminaison de ventilation horizontale sur la partie plate de l'impasse de parement de vinyle (zone ombrée dans la figure 28), de sorte qu'un espace d'air existeront entre le mur et la terminaison de ventilation.
- (c) La course horizontale du conduit d'évacuation doit être de niveau et devrait avoir une augmentation ¼ pouces pour chaque pied de course vers la terminaison. Ne laissez jamais l'évent à courir vers le bas. Cela pourrait entraîner une forte température et peut présenter la possibilité d'un incendie
- (d) L'emplacement de la terminaison de ventilation horizontale sur le mur extérieur ne doit pas être facilement bloqué ou obstrué. Reportez-vous à l'installation initiale - Configurations Vent and Settings restricteur.
- (e) Lors de l'installation d'un tuyau de ventilation dans une poursuite le dégagement minimal aux matériaux combustibles est de 2 "(51 mm).
- (f) Maintenir les dégagements du fabricant pour des combustibles avec une ventilation.



24

Figure 28: Installation Vent Cap avec revêtement de vinyle impasse.

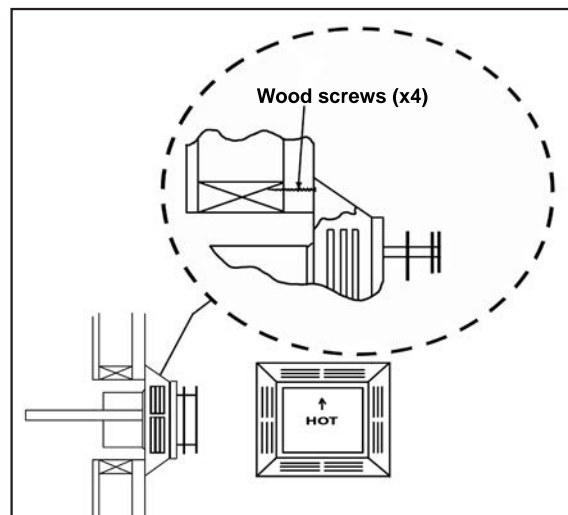


Figure 29: Installation d'évacuation horizontale résiliation.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

INSTALLATION VERTICALE:

1. Consultez les instructions pour les dégagements nécessaires (espaces aériens) à combustibles en passant à travers les plafonds, les murs, les toits, les enceintes, les greniers, ou d'autres surfaces combustibles à proximité. Ne pas remplir cet espace vide de matériau isolant.
2. Réglez l'appareil au gaz à l'endroit désiré. Déposez un fil à plomb à partir du plafond à la position de la sortie de l'appareil de combustion, et marquer l'endroit où le conduit traversera le plafond. Percez un petit trou à ce point. Ensuite, déposer un fil à plomb du toit au dessus du trou percé dans le plafond, marquer l'endroit où le conduit traversera le toit. Déterminer si les solives de plafond, les chevrons de toit, ou autre cadrage seront obstruer le système de ventilation. Vous pouvez déplacer l'appareil, ou de compenser, pour éviter de couper les membres de support de charge.

3. Pour installer le Cycle de boîte de support / mur
Thimble dans un plafond plat, coupez un «trou carré 10 dans le plafond, centrée dans le trou percé à l'étape 2. Cadre du trou comme indiqué sur la Figure 30.

4. Assembler les longueurs souhaitées de tuyau noir et les coudes nécessaires pour atteindre de l'adaptateur de l'appareil à travers la boîte de support ronde. Se assurer que tous les raccords de tuyaux et des coudes sont dans leur position complètement verrouillée tordre.

5. trou découpé dans le toit, centré sur le petit trou placé dans le toit de l'étape 2. Le trou doit être de taille suffisante pour satisfaire aux exigences minimales de dégagement aux matériaux combustibles, comme spécifié. Continuer à assembler des longueurs de tuyaux et coudes nécessaires pour atteindre à partir de la boîte de support de plafond à travers la ligne de toit. Tuyaux et coudes galvanisé peuvent être utilisés dans le grenier, ainsi que dessus de la ligne de toit. La finition galvanisé est souhaitable dessus de la ligne de toit, en raison de la résistance à la corrosion plus élevée.

6. Une fois les sections de tuyaux ont été rejoints, et courir à travers le trou dans le toit, glisser une sangle de coude sur les sections exposées, plier les sangles de support vers l'extérieur, et pousser la sangle du coude jusqu'au niveau du toit, comme le montre la figure 31. Serrer la pince autour de la

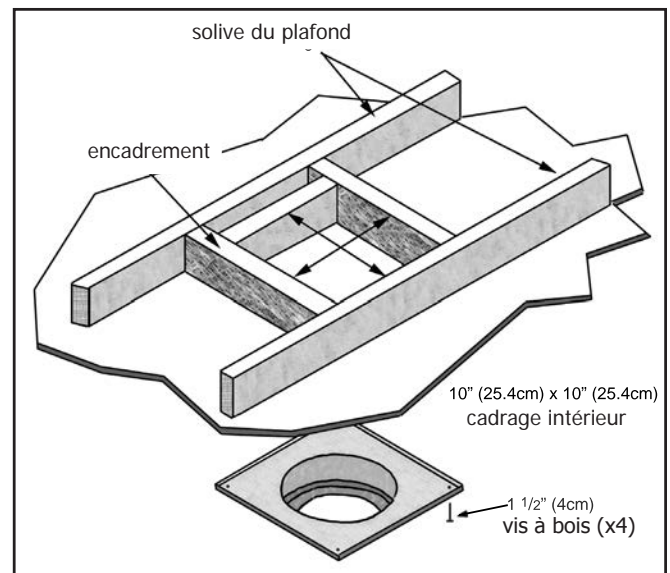


Figure 30: Encadrement mur pour un trou pour installation verticale.

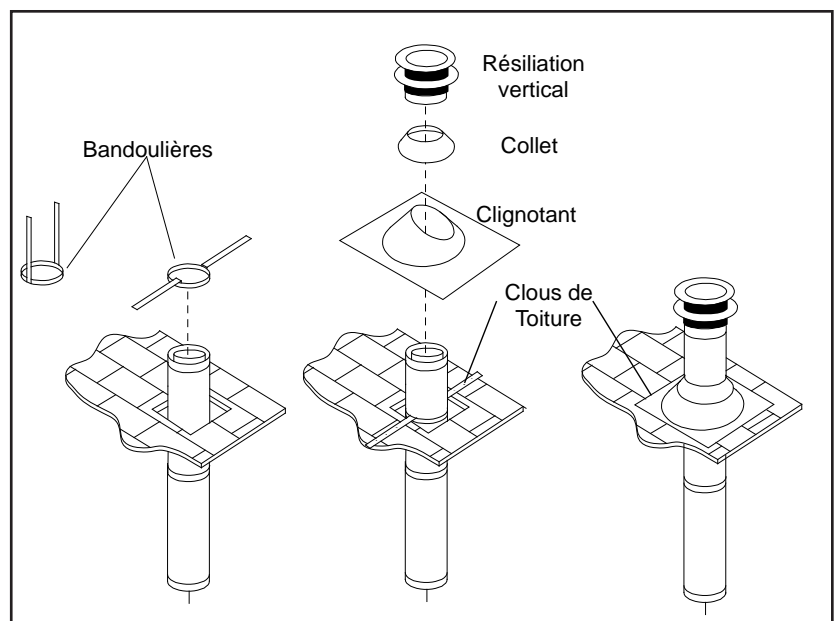


Figure 31: Ventilation verticale Installation de terminaison.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

section de tuyau. Utilisez un niveau pour se assurer que le tuyau est vraiment verticale. Avec des clous de toiture, attacher les sangles de soutien sur le toit. Sceller les trous des clous têtes avec du mastic non durcissant. Couper l'excès de longueur des sangles de support qui se étendent au-delà du bord du solin.

7. Glissez le solin par-dessus la section de tuyau en saillie à travers le toit. Fixez la base du solin au toit avec des clous de toiture. Utiliser un produit d'étanchéité non durcissant entre le bord amont de la solin et le toit. Assurer le matériau de couverture recouvre le bord supérieur du solin Comme le montre la Figure 30. Vérifiez que vous avez au moins le dégagement minimal aux matériaux combustibles à la ligne de toit.
8. Continuez à ajouter des sections de tuyaux jusqu'à la hauteur du bouchon d'évacuation rencontre les exigences minimales du code. Reportez-vous à la figure 32 et le tableau 6. Notez que plus la pente du toit, la hauteur de l'évent doit être augmentée. Dans des conditions de vent élevées, la proximité d'arbres, lignes de toitures adjacentes, les toits en pente abrupte et autres facteurs similaires peuvent entraîner un mauvais projet, ou vers le bas la rédaction. Dans ces cas, l'augmentation de la hauteur du dégagement peut résoudre le problème.
9. Glissez le collet sur le tuyau, et le pousser vers le haut du toit clignotant comme le montre la Figure 31. Utilisez le durcissement non étanchéité autour de l'articulation entre le tuyau et le collet.

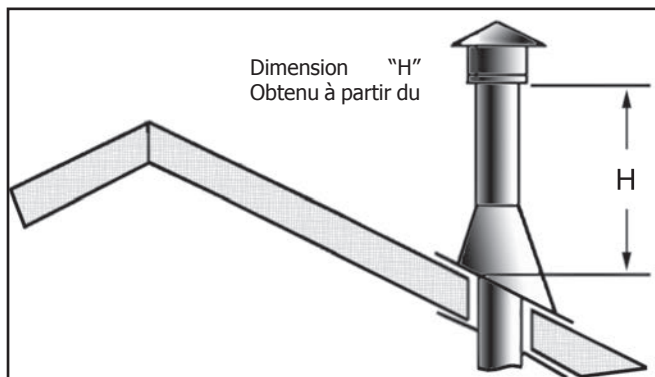


Figure 32: Hauteur de résiliation Vertical;
Tableau de référence 6.

Tableau 6: Minimum "H" de la figure 32.

| Pente du toit | Hauteur minimum (H) | |
|-----------------------|---------------------|--------|
| | Pieds | Mètres |
| Appartement à 7/12 | 1 | 0.3 |
| Au cours de 7/12-8/12 | 1.5 | 0.46 |
| Au cours 8/12-9/12 | 2 | 0.61 |
| Plus de 9/12-10/12 | 2.5 | 0.76 |
| Plus de 10/12-11/12 | 3.25 | 0.99 |
| Plus de 11/12-12/12 | 4 | 1.22 |
| Plus de 12/12-14/12 | 5 | 1.52 |
| Plus de 14/12-16/12 | 6 | 1.83 |
| Plus de 16/12-18/12 | 7 | 2.13 |
| Plus de 18/12-20/12 | 7.5 | 2.29 |
| Plus de 20/12-21/12 | 8 | 2.44 |

10. twist-lock le capuchon d'évent

Remarques:

- (a) Si un décalage est nécessaire dans le grenier pour éviter les obstacles, il est important de soutenir le tuyau de ventilation tous les trois pieds (91 cm), pour éviter un stress excessif sur les coudes, et la séparation possible. Sangles muraux sont disponibles à cet effet (voir figure 33).
- (b) Lorsque ce est possible, utiliser coudes à 45 ° degrés au lieu de coudes à 90 ° degrés. Le coude à 45 ° degrés offre moins de restriction à l'écoulement du gaz de combustion et l'air d'admission.
- (c) Pour les installations de plusieurs étages. Un coupe-feu de plafond est exigé au deuxième étage, et toutes les étages ultérieurs (voir Figure 34). L'ouverture doit être conçue de 10 "(25,4 cm) x 10" (25,4 cm) à l'intérieur des dimensions, de la même manière que celle représentée sur la figure 30.
- (d) Toutes les zones occupées au-dessus du premier étage, y compris les placards et espaces de rangement, dont l'évacuation verticale traverse, doivent être joints. L'enceinte peut être encadrée et la feuille secoué avec des matériaux de construction standard. Toutefois consulter l'appareil fabrique instructions d'installation pour le jeu minimum admissible entre l'extérieur du tuyau de ventilation, et les surfaces combustibles de l'enceinte. Ne remplissez pas les espaces d'air requis avec isolation.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

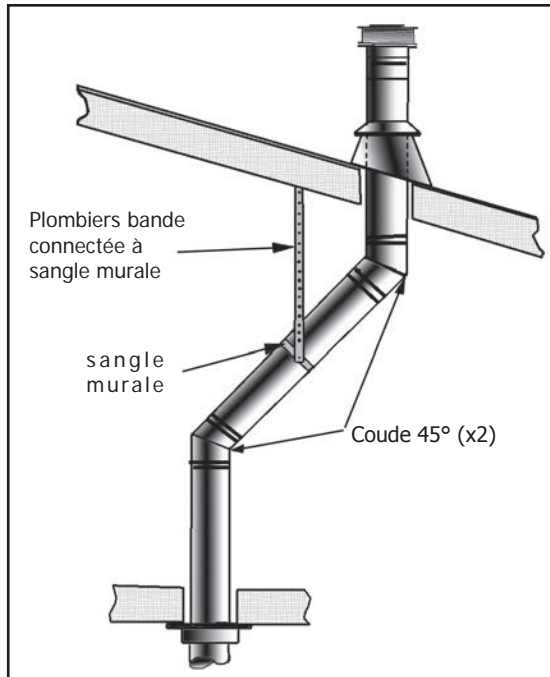


Figure 33: utilisation de sangles murales.

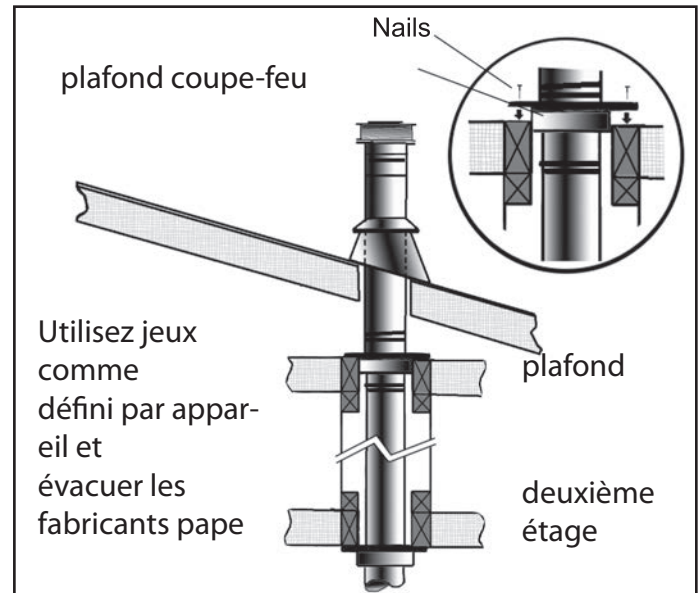


Figure 34: l'installation du tuyau d'évacuation de plusieurs étages

INSTALLATION AU PLAFOND CATHÉDRALE:

1. Installation Suivez les étapes 1 et 2 dans Installation initiale - Installation verticale.
2. Utilisation du fil à plomb, marquez la ligne centrale du système de ventilation au plafond et percez un petit trou dans le plafond et le toit à cet endroit. Depuis le toit, localisez le trou de forage et tracer le contour de la "Cathédrale Support de plafond Box".
3. Retirez bardeaux ou d'autres revêtements de toiture comme nécessaires pour couper le trou rectangulaire pour la «boîte de support». Découper le trou 1/8 "plus grand que le« schéma boîte de support »".
4. Abaisser la "boîte de support" à travers le trou dans le toit jusqu'à ce que le fond de la "boîte de support" saillie au moins 2 pouces (5 cm) au-dessous du plafond. Aligner la "boîte de support" à la fois verticalement et horizontalement avec un niveau comme le montre la Figure 35. Temporairement virer la «boîte de support" dans le lieu à travers les murs à l'intérieur et dans le revêtement du toit.

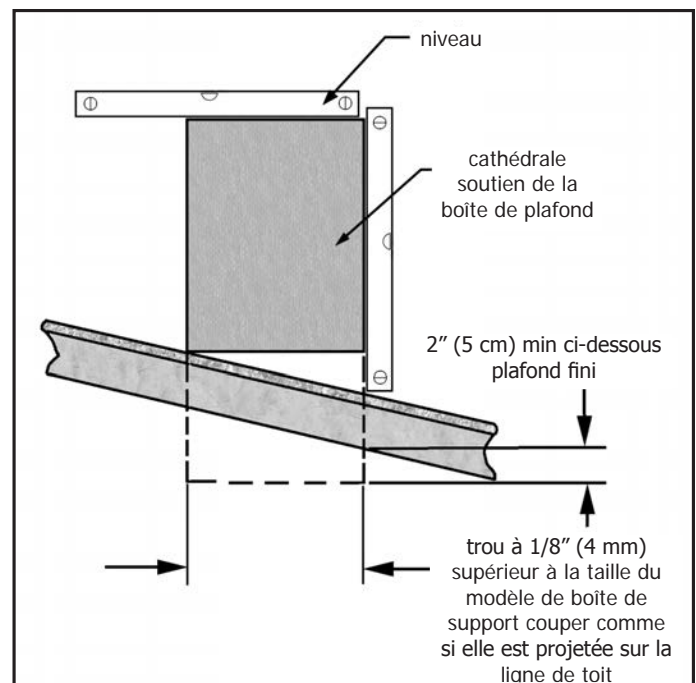


Figure 35: Plafond cathédrale boîte de support de mise à niveau.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

- Utiliser des cisailles, coupez la "boîte de support" à partir des coins supérieurs à la ligne de toit, et plier les rabats résultant sur le revêtement de toit (Figure 36). Avant de clouer dans le toit, d'exécuter un cordon de mastic non durcissant autour des bords supérieurs de la "boîte de support", pour faire un joint entre la boîte et le toit. Nettoyez tout matériau combustible de l'intérieur de la «boîte de support».
- Terminez l'installation du plafond cathédrale en suivant les mêmes procédures décrites dans les étapes 4 à 9 pour l'installation initiale - Installation verticale.

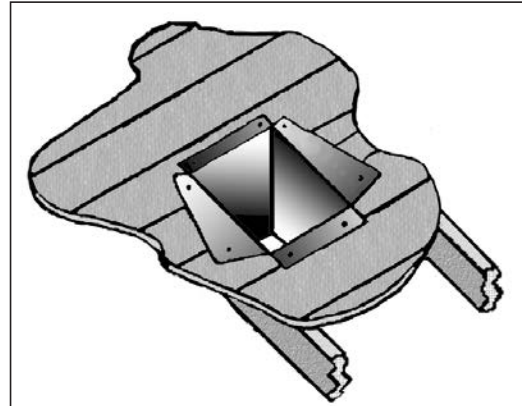


Figure 36: Plafond cathédrale boîte de support d'installation.

INSTALLATIONS DE COIN:

Ne pas interférer avec l'intégrité structurelle des murs.

Lorsque arrière ventilation si un coude à 90° est utilisé l'évent horizontale maximale qui peut être utilisé est de 6" (152 mm) et si un coude à 45 ° est utilisé l'évent horizontale maximale qui peut être utilisé est de 12" (305mm). Pour les installations avec (915 mm) snorkel 36" reporter à la figure 37 et Installation initiale - Configurations Vent and Settings restricteur. Pour les autres installations de coin se réfèrent à la Figure 38 et Installation initiale - vent configurations et paramètres de restriction.

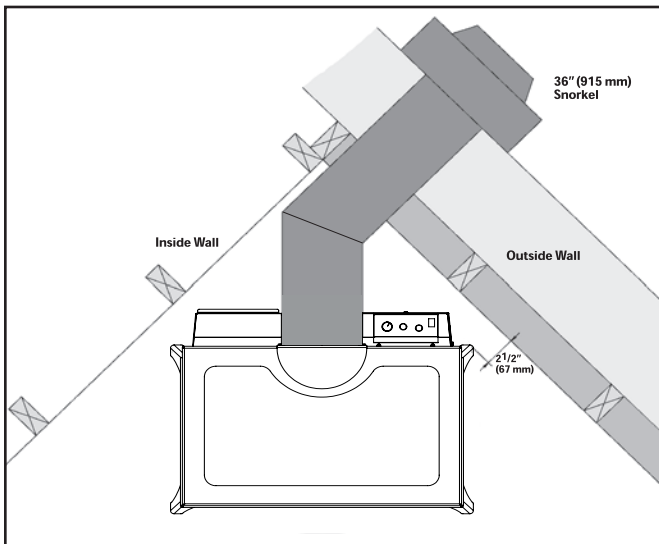


Figure 37: arrière de montage en angle évacué avec snorkel

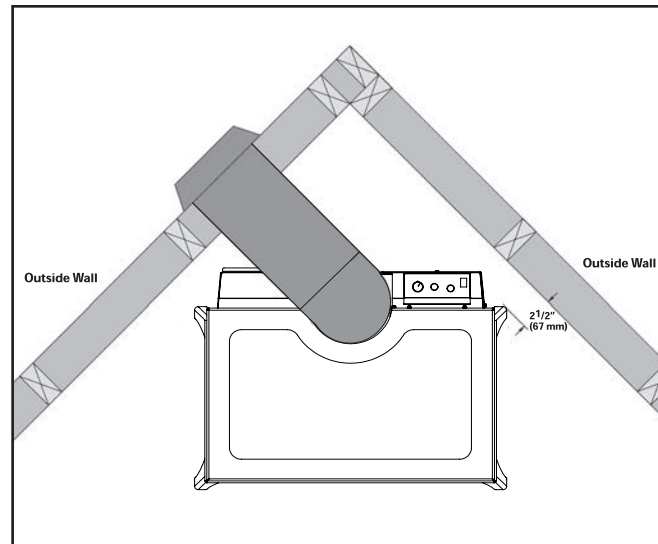


Figure 38: installation de coin supérieur ventilé

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

CONVERTIR TOP VENTILÉ EN ARRIÈRE VENTILÉ:

Cet appareil a été expédié comme une unité autoportante 30 000 Btu / h top-ventilé. Cette unité peut être converti en une unité arrièredéchargé avec un (915 mm) pour une snorkel de 36" l'installation applications.To convertir cet appareil à un modèle ventilé arrière vous devez retirer l'adaptateur de tuyau de cheminée et se tourner vers la position de ventilation arrière. Voir les sections installation initiale - l'installation de l'arrière ventilé appareil.

1. Retirez délicatement le trépied et la cuisinière. Placez sur une surface douce pour ne pas endommager les finitions de porcelaine (voir Figure 39).
2. Retirez les quatre (4) ¼ "vis qui maintiennent le coude de la buse sur le corps de l'unité (voir Figure 40).
3. Retirez délicatement le coude en étant sûr de ne pas endommager le joint d'étanchéité qui est collé au coude de la buse, il scelle le conduit à la chambre de combustion.
4. Tournez le coude à la position de ventilation arrière et re-fixez avec les vis retirées à l'étape 2 (voir Figure 41).

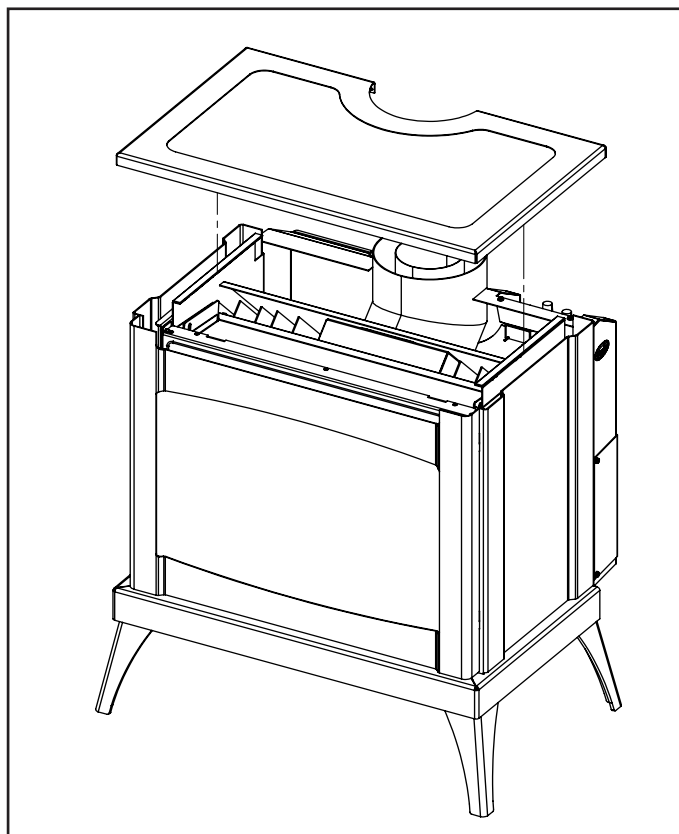


Figure 39: suppression de dessus du foyer

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

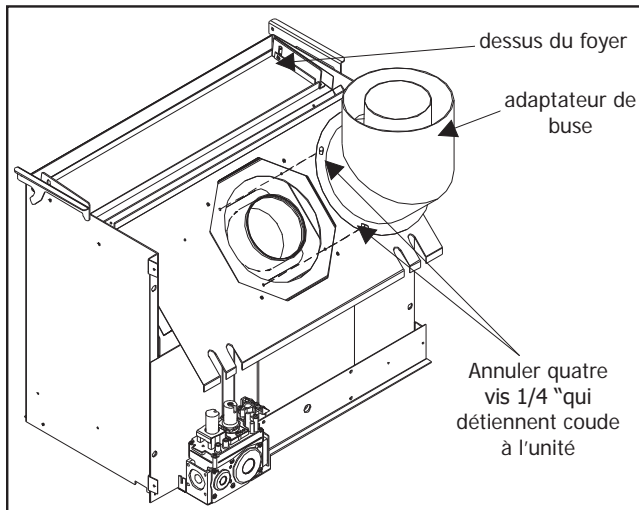


Figure 40: Étape 3 de Conversion Top évacué dans arrièredéchargé.

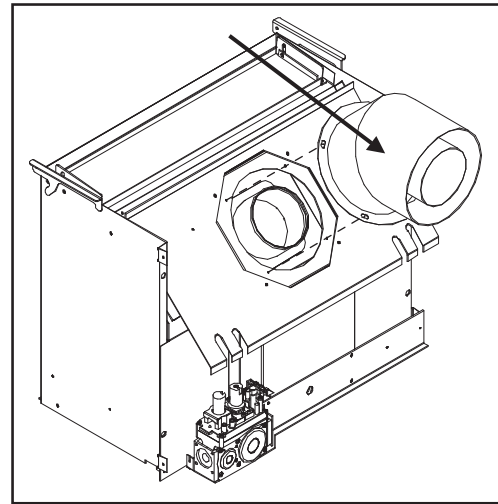


Figure 41: Etape 4 Conversion Top évacué dans arrièredéchargé.

INSTALLATION DE L'APPAREIL ARRIÈRE VENTILÉ:

Placer l'appareil en position.

Fixez une petite section de tuyau sur l'appareil et marquer mur extérieur où évent serait passer à travers le mur.

Coupez un "trou d'au moins 10 (25,4 cm) dans le mur pour maintenir les dégagements aux matériaux combustibles. Trou de cadre comme indiqué sur la Figure 26.

Installez la bague murale.

Installez intérieur col fini.

Installez la section de ventilation dans le mur.

CET APPAREIL doit être ventilé avec un (91 cm) 36" kit de plongée si l'unité est conçu pour 30 000 Btu / h NG et 26 000 Btu / h LP.

Sceller autour du terminal d'évent à la structure à l'aide d'un mastic de durcissement non.

Se référer également à l'installation initiale - Configurations Vent and Settings restricteur.

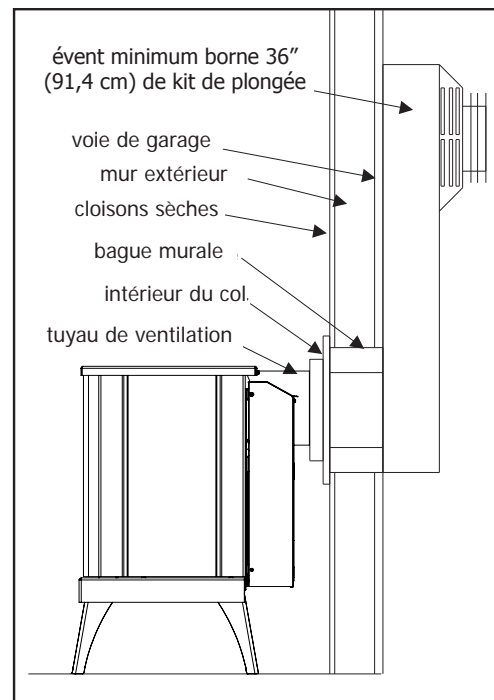


Figure 42: Installation pour arrièredéchargé; 30 000 Btu / h.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

INSTALLATION D'ÉVACUATION SUR LE DESSUS; SORTIE HORIZONTALE:

Ce est le type le plus commun du style d'installation.

Réglez l'appareil en place.

Installez un "(61 cm) cheminée verticale minimum 24.

Installez un coude de 90 °, et marquer le mur extérieur où le vent serait passer à travers.

Coupez un "(25,4 cm) minimum du trou 10 dans le mur pour maintenir les dégagements aux matériaux combustibles autour du tuyau d'évent. Trou de cadre si, comme le montre la figure 26.

Installez bague murale.

Installez intérieur col fini

Installez la section de ventilation dans le mur, puis installer la terminaison de ventilation.

Sceller autour de la sortie à l'aide d'un mastic de durcissement non.

Installation en coin:

Ce type d'installation peut être utilisé dans une installation d'angle. Si un coude de 90 ° est utilisé dans le plan horizontal, 36" (91,4 cm) doit être soustrait du parcours horizontal permis le montre la figure 23.

INSTALLATION D'ÉVACUATION SUR LE DESSUS; TERMINAISON VERTICALE:

Placez l'appareil en place.

Déposez un fil à plomb du plafond au point de la sortie de la cheminée centrale.

Couper une (25,4 cm) 10" trou dans le plafond et le toit. Reportez-vous à la figure 30.

Installez le support de plafond et la garde d'isolation.

Installez le solin de toit. Assurez-vous que le solin de toit est installé sous le matériau de couverture de telle sorte que l'étanchéité est créé.

Installez le conduit de fumée à partir du haut de l'unité à travers le toit.

Assurez-vous que tous les tuyaux de fumée et de l'unité de maintenir les dégagements requis aux matériaux combustibles.

Installation en coin:

Ce type d'installation peut être utilisé dans une installation d'angle. Si un coude de 90 ° est utilisé dans le plan horizontal, 36" (91,4 cm) doit être soustrait du parcours horizontal permis le montre la figure 23.

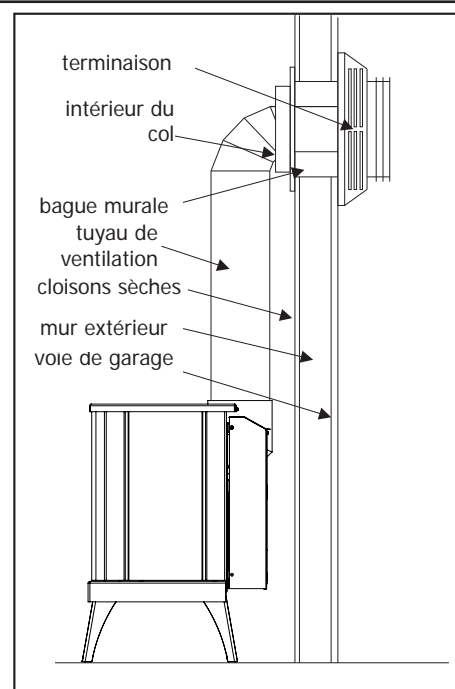


Figure 43: Installation pour évacuation sur le dessus; Terminaison horizontale.

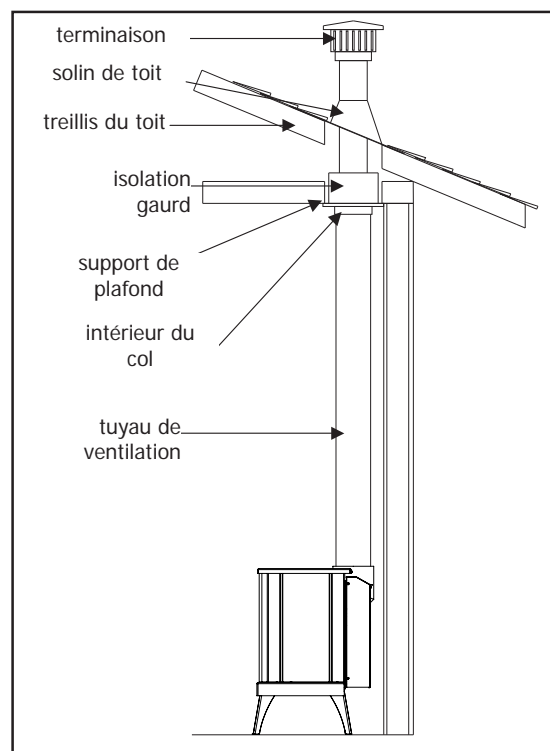


Figure 44: Installation pour évacuation sur le dessus; Résiliation verticale.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

ADAPTATEUR DE COUPE-TIRAGE AUTONOME - 50-841:

Cette hotte à air adaptateur est un ensemble complet et est prêt à adapter sur votre Westport dans une application d'évacuation verticale seulement. Avec la hotte à air adaptateur correctement installé et branché à la soupape de contrôle du gaz. Votre Foyer à évent direct peut être ventilé comme un B-Vent Cheminée.

INSTALLATION:

AVERTISSEMENT: Cette hotte à air autoportant adaptateur doit être installé par un technicien qualifié.

1. Retirez la hotte à air Adaptateur de l'emballage. Assurer l'unité et le faisceau de câbles ne sont pas endommagés. Si il ya des dommages, contactez votre revendeur, distributeur ou la compagnie de messagerie avant de commencer cette installation.
2. Installez l'adaptateur de façon sortie des câbles à l'arrière de la cheminée. Faire glisser la hotte à air adaptateur sur le tuyau de sortie de la cheminée jusqu'à la partie inférieure de la collerette de l'adaptateur se arrête sur le dessus de la sortie. La hotte à air adaptateur doit être fixé en toute sécurité sur les brides de ventilation avec soit des vis autotaraudeuses et / ou scellant à haute température.

AVERTISSEMENT: Pendant le montage de la hotte à air adaptateur, assurez-vous que les fils ne sont pas coincés entre l'adaptateur et le collier et / ou de la sortie de fumée. Assurez-vous que l'ouverture de la hotte à air adaptateur ne est pas bloqué ou obstrué.

3. Être attention à ne pas exécuter ne importe quel câblage serré sur des bords métalliques; les connecter à la valve et l'interrupteur "ON / OFF" (voir la figure 45).

4. Réglez la plaque de restriction à la position 2.5
5. Voir les paramètres évent d'étranglement dans le manuel d'instruction.

5. Régler les braises sur le brûleur afin qu'ils ne couvrent pas les orifices du brûleur.

schéma de câblage:

Les connexions de cheminées sont étiquetés Figure 45. Lors de l'installation de la hotte à air

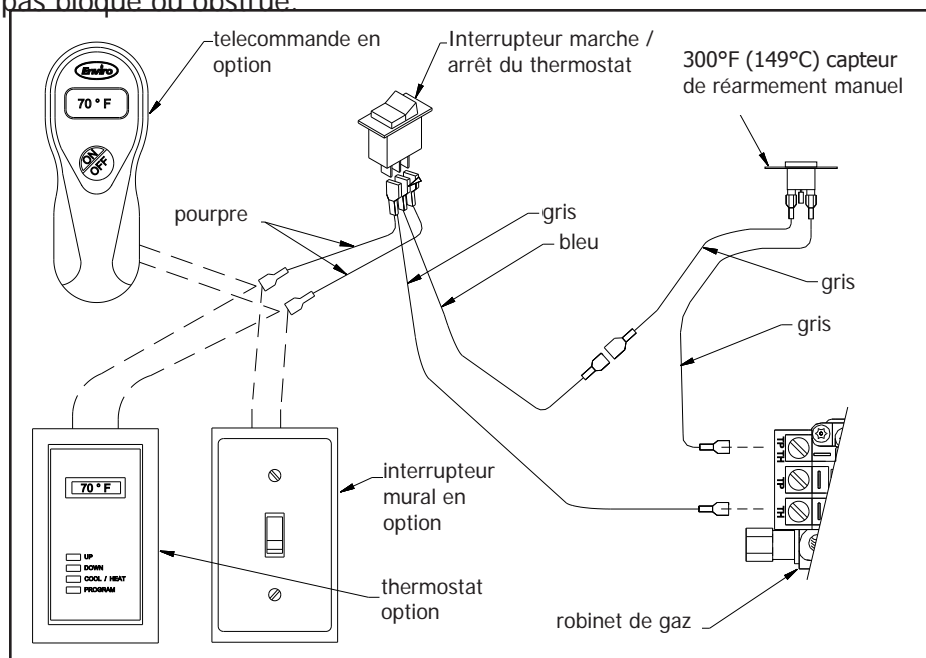


Figure 45: schéma de câblage

adaptateur sur une cheminée équipée d'un interrupteur mural en option ou d'un thermostat en option, retirez un fil de l'interrupteur à la vanne de gaz et connecter le conducteur hotte à air adaptateur comme indiqué sur la Figure 45.

informations ventilation générale:

Les installations canadiennes

Le système de ventilation doit être installé en conformité avec le code d'installation CSA B149 courant et / ou les codes locaux ayant juridiction.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

Installations U.S.A.

Le système de ventilation doit être installé en conformité avec le National Fuel Gas Code actuel, ANSI Z223.1, et / ou les codes locaux ayant juridiction.

Le dégagement minimal aux matériaux combustibles est de 6 "(150 mm) lors de l'utilisation simple ventilation de mur et 1" (25 mm) lors de l'utilisation "B-vent" ventilation.

Nous recommandons fortement l'installation d'une gaine de cheminée approuvée dans une cheminée de briques existantes. Cela permettra de maximiser le potentiel du projet de la cheminée et atténuer les effets de cheminée démarrage lent.

ÉVACUATION D'UN cheminée équipée avec un adaptateur de coupe-tirage:

Remarque: Se il vous plaît se référer aux instructions d'installation du fabricant de la cheminée avant de commencer l'installation.

Cette unité peut être évacué à une cheminée de maçonnerie existante, ou si aucune cheminée en maçonnerie est disponible, une cheminée "B-vent", ou tout autre cheminée construite / système de ventilation approuvée (voir Figure 46 & 47) approuvé.

Dans les deux cas, la cheminée peut être connecté à la cheminée / ventilation en utilisant un "(10 cm) conduit de raccordement 4 à simple paroi.

Quand une cheminée de maçonnerie existante est utilisée pour la ventilation, nous vous recommandons le connecteur d'évent être connecté à un revêtement approuvé 4 "(10 cm) de diamètre du conduit de fumée sur toute la hauteur de la cheminée. Dans de nombreux pays, cela conduit revêtement peut être obligatoire. Si 4 "(10 cm) seul évent mural est utilisé, un minimum de 6" (15 cm) doit être maintenue entre le connecteur d'évent et tout matériau combustible. Si 4 "(10 cm) B-vent est utilisé un minimum de 1" (25 mm) doit être maintenue entre le connecteur d'évent et tout matériau combustible.

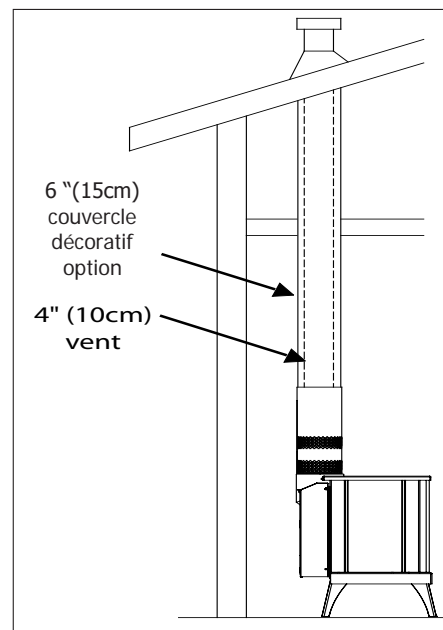


Figure 46: unité styles haut de ventilation

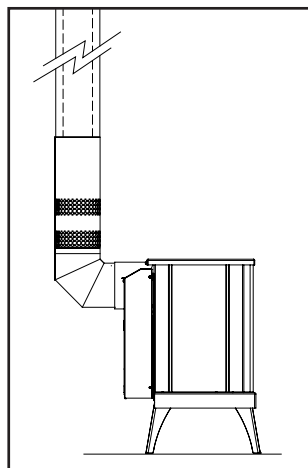


Figure 47: Unité de style arrière de ventilation.

ATTENTION: A hauteur du dégagement minimum de 12 '(3,6 m) du sol est nécessaire pour évacuer efficacement ce foyer.

test de déversement: Un test de déversement doit être effectuée avant de quitter le foyer installé avec le client. Effectuez ce test de la manière suivante:

1. Fermez toutes les fenêtres et les portes de la pièce.
2. Lancez tous les fans d'échappement dans la maison et le ventilateur de la fournaise.
3. Allumez le foyer et mettre à l'ajustement de flamme maximale.
4. Après un minimum de 10 minutes opération, tester le tirage de la cheminée avec une allumette de fumée de la ligne supérieure du motif pour confirmer qu'il ya projet ou «pull» au niveau des ouvertures dans le corps de la hotte à air adaptateur adéquat, comme indiqué dans Figure 48.

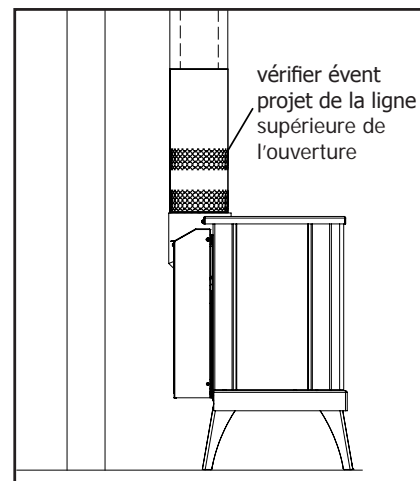


Figure 48: projet de test de lieu

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

la sécurité d'arrêt automatique:

Si l'interrupteur d'écoulement est activée et se éteint le brûleur principal la procédure suivante devrait être suivie.

- est la flamme de la veilleuse toujours? **Si non, la raison de la cheminée ne est pas fermé l'interrupteur de déversement.** • éteindre la flamme de la veilleuse et éteignez toutes les commandes. Laissez le foyer refroidir
- Vérifiez les blocages ou des restrictions dans les composants de combustion et de ventilation.
- Redémarrez la cheminée et vérifier évent projet comme décrit précédemment.
- Utilisez la cheminée d'une manière normale.
- Si le brûleur principal se arrête à nouveau après une période de fonctionnement, éteignez le foyer et contactez votre technicien de service.

déversement commutateur de remplacement

Utilisez les instructions suivantes pour remplacer l'interrupteur de sécurité en cas de déversement.

1. Eteignez l'appareil et le laisser refroidir.
2. Débranchez les fils de l'interrupteur de déversement de la vanne et on / off / fil de l'interrupteur à bascule (voir Figure 45).
3. Retirez les quatre vis de fixation qui maintiennent le support de l'interrupteur de déversement et retirez le support (voir Figure 49).
4. Retirer et remplacer l'interrupteur de déversement avec une Assemblée 50-885 déversement Switch aide d'un pilote de type T20 Torx.
5. Suivre l'inverse des étapes précédentes.



Figure 49: installation de l'interrupteur d'écoulement

option de finition:

Dans les installations où le connecteur de cheminée est en cours d'exécution à partir du coupe-tirage dans une cheminée non combustible la technique de finition option suivante peut être utilisée.

ATTENTION: Installations où le connecteur de fumée ou de ventilation se connecte, ou passe à travers, murs combustibles ou des plafonds, les composants de ventilation intérieurs doivent être «B-vent ». Il ne est pas permis dans ces applications à utiliser simple paroi composants de ventilation interne.

À des fins décoratives 6 "(15cm) à paroi simple tuyau de poêle noir peut être installé sur la 4" (10 cm) à simple paroi ou «B-Vent».

Remarque: L'utilisation de ces composants est uniquement à des fins esthétiques et ne affecte pas le fait que la cheminée, lorsqu'il est monté avec l'adaptateur hotte à air, est un appareil à ventilation naturelle et donc aspire l'air à travers les orifices d'admission Adaptateur hotte à air.

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

CONNEXION DE LA LIGNE DE GAZ ET D'ESSAI:

ATTENTION: Seules les personnes autorisées à travailler avec la tuyauterie de gaz peuvent effectuer les branchements de gaz nécessaires à cet appareil.

- Ce poêle est équipé d'un tuyau souple homologué, placé sur le côté droit de la terminaison de l'unité dans un "NPT mâle 3/8". Consultez vos codes d'autorités locales ou la CAN / CGA B 149 (1 ou 2) Code d'installation au Canada, ou dans les installations de gaz USA suivent soit les codes locaux ou l'édition actuelle du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.
- la cote d'efficacité de cet appareil est un taux de rendement thermique déterminé dans des conditions de fonctionnement continu, et fut déterminé indépendamment de tout système installé.

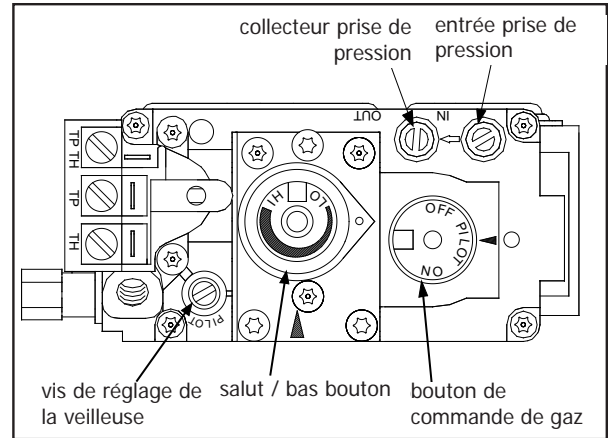


Figure 50: soupape de gaz pleinement marqué

connexion de la ligne de gaz

L'appareil et ses vannes d'arrêt doivent être débranchés du système de tuyauterie d'alimentation en gaz pendant les essais de pression où la pression dépasse 1/2 PSIG (3,45 kPa) ou des dommages se produiront à la vanne.

L'appareil doit être isolé du système de tuyauterie d'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel individuel durant tout test de pression du système de tuyauterie d'alimentation en gaz à des pressions de test égales ou inférieures à 1/2 psig (3,45 kPa).

Toujours vérifier les fuites de gaz avec une solution d'eau et du savon après avoir terminé le test de pression requise.

pour tester des pressions de soupape

Les prises de pression sont situés sur le côté gauche de la soupape

- Tourner la vis de réglage 1 tour dans le sens antihoraire pour desserrer,
- Lieu 5/16 "(8 mm) de diamètre intérieur tuyau sur le système de prise de pression.
- Vérifier la pression avec un manomètre.
- Lorsque vous avez terminé, relâchez la pression, retirez le tuyau et serrer la vis de réglage.

Tableau 7: informations de pression et BTU.

| | gaz naturel | Propane |
|------------------------------|-------------------------|------------------------|
| brûleur principal | #39 DMS | #53 DMS |
| pression d'admission | 3.8" W.C. / 0.95KPa | 11.0" W.C. / 2.7KPa |
| Min. pression d'admission | 1.1" W.C. / 0.27KPa | 2.7" W.C. / 0.67KPa |
| Max pression d'alimentation | 7.0" W.C. / 1.74KPa | 13.0" W.C. / 3.28KPa |
| Min. pression d'alimentation | 5" W.C. / 1.24KPa | 12.0" W.C. / 2.98KPa |
| Max BTU/hr énergie | 30,000 BTU/hr (8.80KW) | 26,500 BTU/hr (7.76KW) |
| Min. BTU/hr énergie | 17,000 BTU/hr (4.98 KW) | 14,000 BTU/hr (4.10KW) |
| paramètre venturi | 1/16" min. | 3/16" min. |

NE JAMAIS UTILISER UNE FLAMME NUE POUR LES ESSAIS DE FUITE

INSTALLATION INITIALE

INSTALLATEUR QUALIFIÉ SEULEMENT

EXIGENCES ÉLECTRIQUES FRO ROBINET DE GAZ ET VENTILATEUR OPTIONNEL:

Le ENVIRO WESTPORT fonctionnera sans alimentation électrique. Ce modèle dispose d'une commande de gaz millivolt, qui utilise la flamme de la veilleuse pour générer suffisamment d'électricité pour faire fonctionner les brûleurs principaux. L'appareil lorsqu'il est équipé d'un ventilateur en option doit être raccordé électriquement et mis à la terre conformément aux codes locaux ou en l'absence de codes locaux, avec le courant CSA C22.1 CODE CANADIEN électriques Partie 1, normes de sécurité pour les

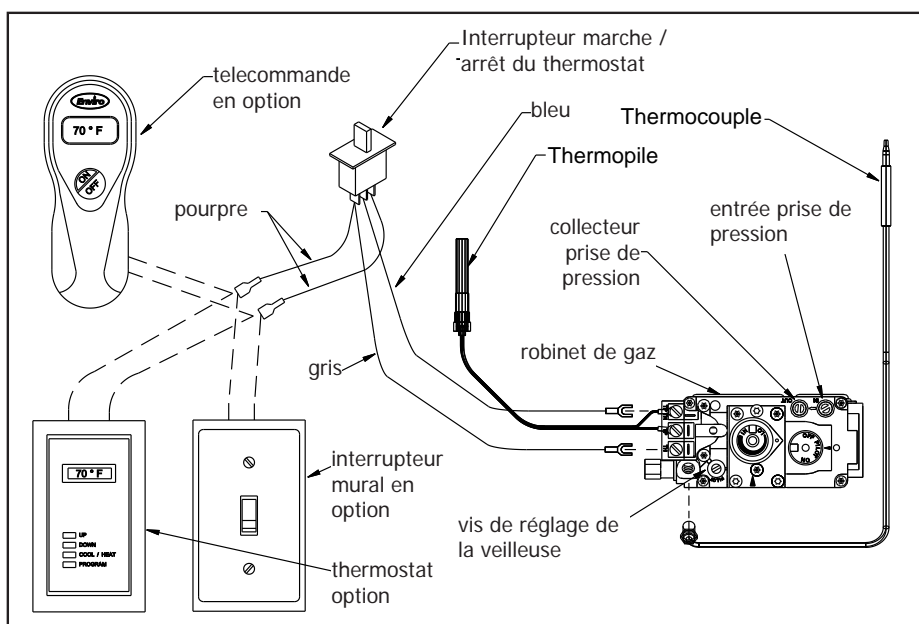


Figure 51: soupape de commande de gaz et fils du thermostat en option

installations électriques, OU LE NATIONAL ELECTRICAL CODE ANSI / NFPA 70 aux États-Unis

Tableau 8. taille de fil thermostat recommandé

| taille de fil | max. longueur |
|---------------|------------------|
| 14 gauge | 100 ft (30.48 m) |
| 16 gauge | 60 ft (18.29 m) |
| 18 gauge | 40 ft (12.00 m) |
| 20 gauge | 25 ft (7.62 m) |
| 22 gauge | 18 ft (5.49 m) |

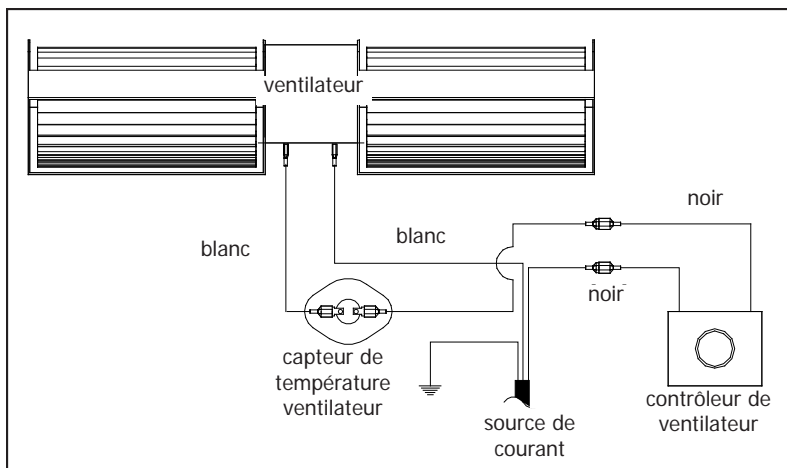


Figure 52. schéma de câblage pour le contrôle du ventilateur

ATTENTION: Marquer tous les fils avant de les débrancher lors des contrôles. Les erreurs de câblage peuvent provoquer un fonctionnement incorrect et dangereux. Vérifiez le bon fonctionnement après l'entretien.

AVERTISSEMENT: Électriques instructions de mise à la terre. Cet appareil est équipé d'un volet trois (de la terre) pour votre protection contre les risques d'électrocution et doit être branché directement dans une prise à trois broches mise à la terre.

NE PAS couper ou retirer la broche de terre de cette fiche.

L'INSTALLATION SECONDAIRE

INSTALLATION DE VENTILATEUR EN OPTION:

1. Retirez le ventilateur pré-assemblé à partir de l'emballage. Inspectez le ventilateur pour les dommages.

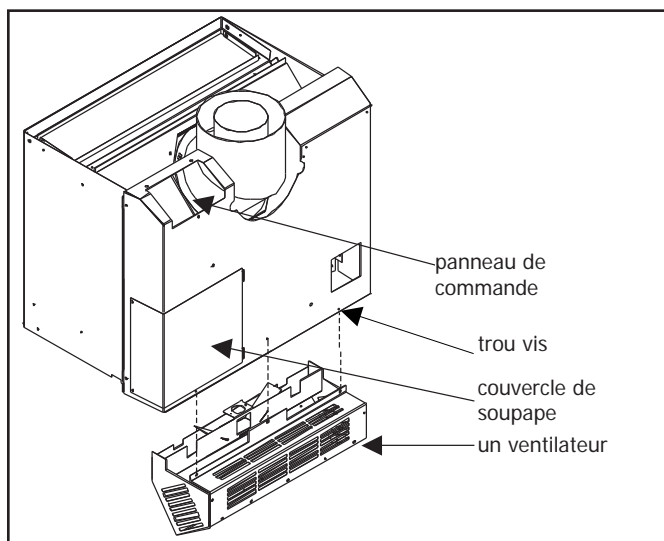


Figure 53: installation de ventilateur optionnel

Si un dommage est remarqué appelez votre revendeur, distributeur ou la compagnie de messagerie et ont composants remplacés.

2. Assurer la sonde de température va toucher l'unité lorsqu'il est monté. Si elle ne touche pas, régler le capteur de sorte qu'il fait.

2. Placez l'ensemble de ventilateur derrière l'unité et sécurisé avec les trois vis fournies, (comme le montre la figure 53).

3. Ouvrez le couvercle de la vanne de gaz. Découpez soigneusement la partie autocollant sur le panneau de commande et installer l'interrupteur de commande du ventilateur à cet endroit. Voir Figure 46 pour le câblage du ventilateur en option.

4. Branchez l'assemblage du ventilateur dans la prise murale et allumer l'appareil pour assurer le fonctionnement du ventilateur.

INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE BÛCHES ET LES BRAISES:

Le placement des billes ne est pas arbitraire. Se ils sont positionnés de manière incorrecte, les flammes peuvent être «pincés» et ne brûle pas correctement. Le brûleur venir avec quatre (4) broches de positionnement, et le droit journal a deux (2) qui rendent les rebords faciliter l'alignement. En utilisant les images fournies, soigneusement mis en place les journaux.

REMARQUE: Les journaux sont fragiles et doivent être manipulés avec douceur.

ATTENTION: Utilisez uniquement le type de matériau de braise fourni avec cet appareil. En raison de la taille irrégulière du matériau de braise, il peut être plus que nécessaire. L'utilisation d'autres matériaux étrangers sur les brûleurs peut créer des conditions dangereuses.

Si au fil du temps, par le nettoyage et l'entretien, ces braises doivent être remplacées, contactez le revendeur le plus proche pour Enviro braises de remplacement.

Note: Se connecter ensemble montré avec jeu de panneaux en option (50-1038) installé.

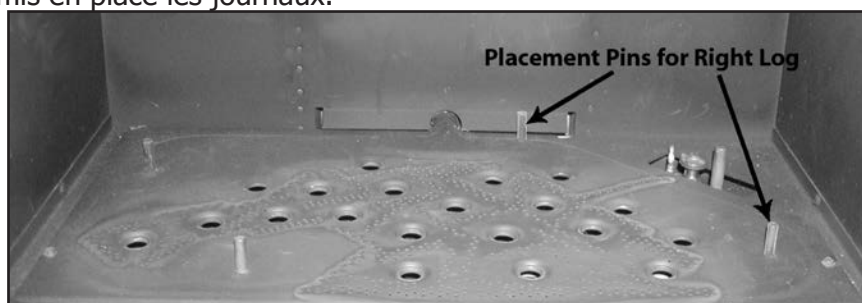


Figure 54: étape 1 du placement de journal

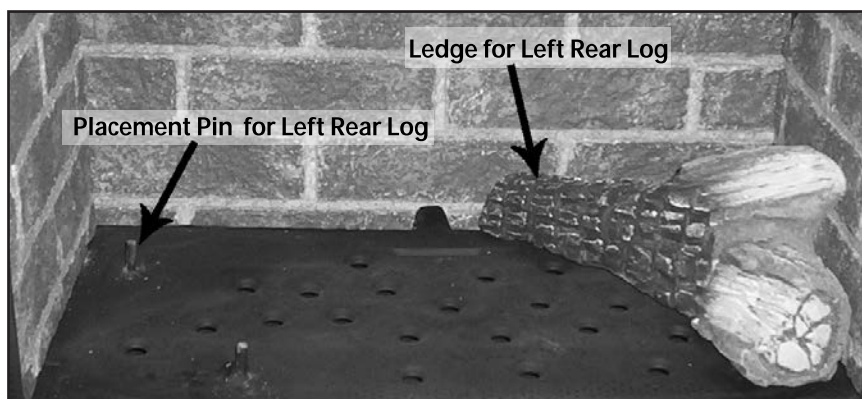


Figure 55: étape 2 du placement de journal

L'INSTALLATION SECONDAIRE

1. Retirez soigneusement les journaux de la boîte. Vérifier pour se assurer qu'il n'y a aucun dommage. Il est très important d'installer tous les journaux dans la bonne position pour assurer des conditions de fonctionnement optimales de sécurité.

2. Placez la bûche mis dans le foyer. Localiser chaque journal en coin vers le bas sur les broches de support de plateau du brûleur. Suivre Figures 48-54 placement de bon journal.

3. Un sac de braises en fibre de céramique et les braises de laine de roche est fourni retirez le support de braise du sac en plastique. Étaler une couche lâche de manière aléatoire à travers le plateau du brûleur. Ne laissez pas de braises reposer contre l'ensemble de veilleuse. (Voir le schéma prévoit le placement de braises bon.)

Ne emballez pas ce matériau de braise que cela pourrait créer une situation dangereuse, laissez braises lâche.

4. Lors de la première allument, regarder pour l'allumage à tous les ports du brûleur. Si un long délai est à noter: d'abord, attendre que l'appareil refroidisse.

- Ouvrez la porte avant de l'appareil.
- Vérifiez soigneusement repositionner les braises en se assurant que les orifices des brûleurs ne sont pas bouchés solide ou bloquée.

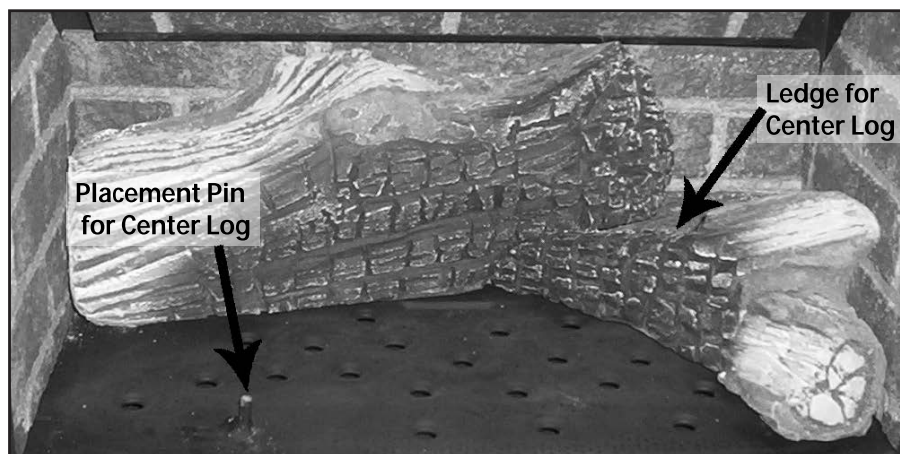


Figure 56: étape 3 du placement de journal.

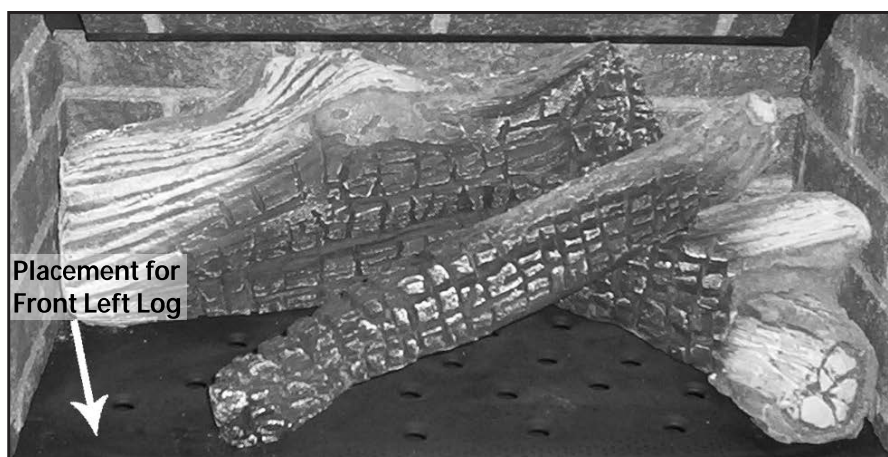


Figure 57: étape 4 du placement de journal

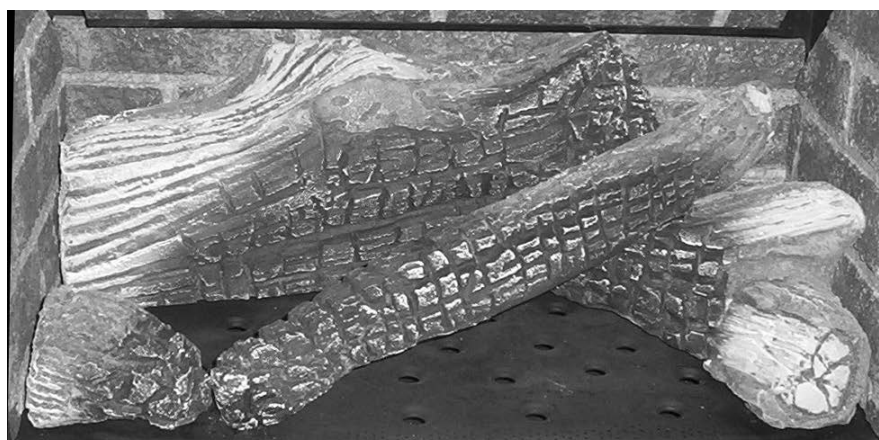


Figure 58: placement journal complet

L'INSTALLATION SECONDAIRE

remarque importante: Lorsque l'appareil est allumé pour la première fois, il devrait être tourné sur élevé sans le ventilateur pour les premiers quatre (4) heures. Cela durcit la peinture, journaux, matériau d'étanchéité et les autres produits utilisés dans le processus de fabrication. Il est conseillé d'ouvrir une fenêtre ou une porte, que l'unité va commencer à fumer et peut irriter certaines personnes. Après l'unité a traversé la première brûlure éteindre l'appareil y compris le pilote, laissez l'appareil faire froid puis retirer la porte vitrée et le nettoyer avec un bon foyer à gaz nettoyant pour vitres, disponible chez votre revendeur de ENVIRO locale.

Voir ENTRETIEN ET SERVICE sur la façon d'enlever la porte pour nettoyer le verre.



Figure 59: connecter le placement de laine de roche



Figure 60: connecter le placement de laine de roche et les braises



Figure 61: Westport combustion

ATTENTION: NE JAMAIS UTILISER CET APPAREIL AVEC LA PORTE VITRÉE EST ENLEVÉE.

L'INSTALLATION SECONDAIRE

INSTALLATION D'OPTION ENSEMBLE DE PANNEAUX (50-1038):

Ne pas installer lorsque l'appareil est chaud.

L'ensemble du panneau de brique est fragile. Manipuler les panneaux avec soin et éviter de les frapper sur les broches de placement ou tout autre objet.

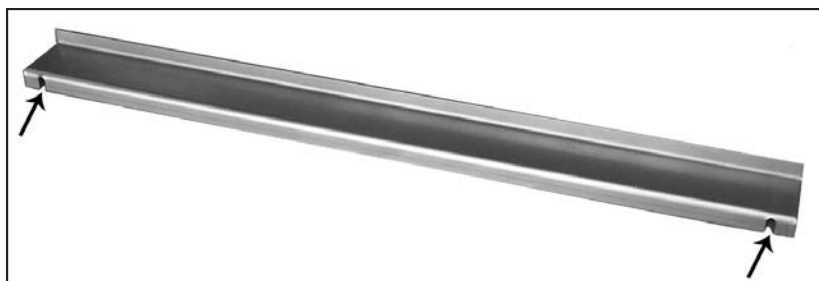


Figure 62: support de panneau de briques, fentes présentés

1. Retirez les deux (2) vis de l'arrière de la chicane, utiliser un 1/4 "prise ou d'un tournevis à tête plate. Placez le support de briques fourni (Figure 62) à l'arrière de la chicane avec les fentes sur les trous de vis (voir figure 63). Insérez deux (2) des vis prévues dans les deux (2) trous le long du bas de la chicane.

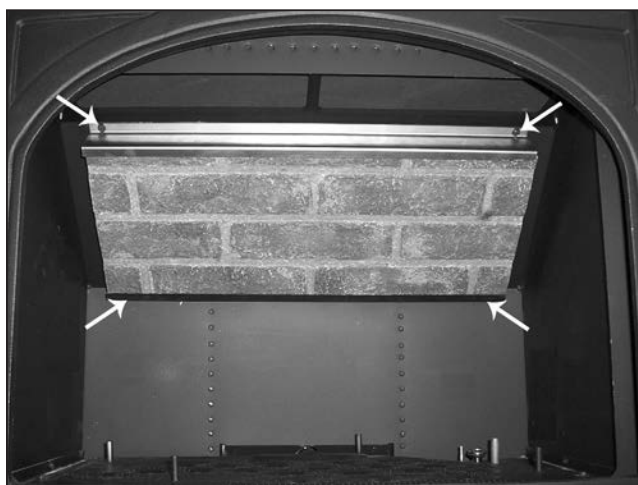


Figure 63: panneau supérieur de briques en place, vis affichés



Figure 64: panneau arrière de briques en place

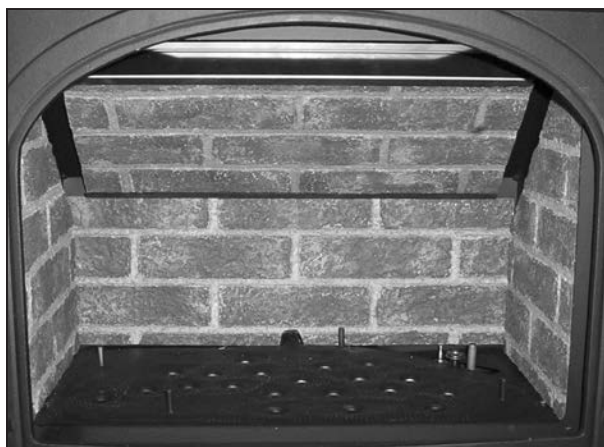


Figure 65: les panneaux de briques latéraux en place

2. Retirez les deux (2) vis à l'avant de la chicane. Faites glisser le panneau de brique du haut dans le pédalier et placer l'autre support de briques sur le dessus du panneau et alignez les fentes sur le support avec les trous dans le haut de la chicane. Utilisez deux (2) des vis fournies pour maintenir le support en place. Se assurer que le panneau supérieur est centré avant de serrer les quatre (4) vis complètement (voir figure 63).
3. Faites glisser le panneau de brique du bas en place sous / derrière le support de panneau supérieur, le côté dentelé est de reposer sur le fond du foyer. Le panneau doit reposer alignée sur l'arrière du foyer (voir figure 64).
4. Faites glisser chaque panneau de briques de côté en place le long des côtés de la chambre de combustion. Les panneaux doivent reposer en affleurement avec le panneau arrière et les côtés de la chambre de combustion (voir figure 65).

L'INSTALLATION SECONDAIRE

LE RETRAIT DE L'ÉCRAN DE SÉCURITÉ:

L'écran de sécurité fourni avec le Westport vient installé à l'arrière du carénage avant et doit être utilisé chaque fois que le poêle est allumé ou de refroidissement. Si nécessaire, l'écran de sécurité peut être enlevé pour le nettoyage ou le remplacement en suivant les étapes ci-dessous.

enlèvement de la sécurité de l'écran

1. Éteignez le poêle et laissez refroidir complètement.
2. Retirez le fascia comme indiqué dans la section de suppression porte en verre et le fascia du manuel.
3. Placez la surface de bord vers le bas sur une surface douce pour éviter de rayer la peinture.
4. En utilisant une clé de 11/32 ", retirer le # six (6) 8 écrous comme indiqué dans la figure 66.
5. Retirez l'écran de sécurité de l'aponévrose.

Pour ré-installer l'écran de sécurité suffit d'inverser la procédure, en prenant soin de ne pas trop serrer les écrous.

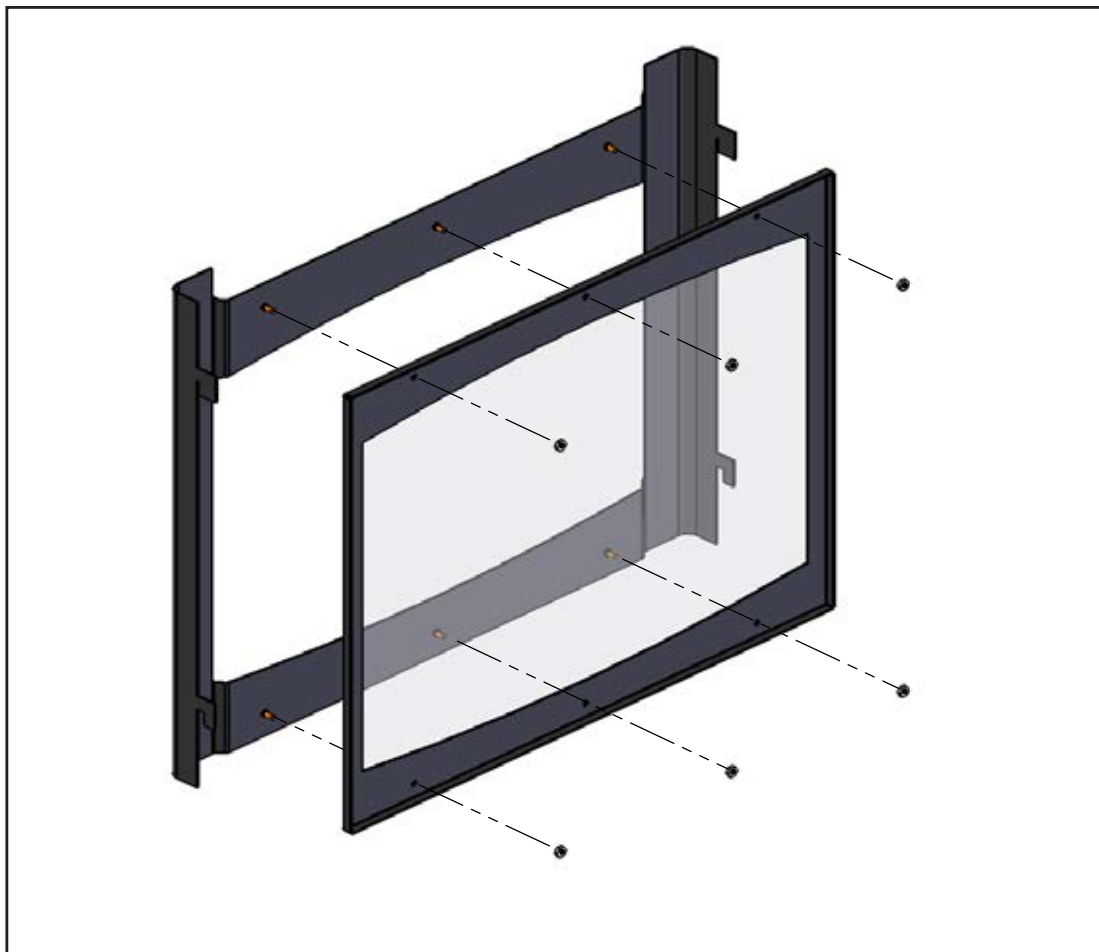


Figure 66: enlèvement de la sécurité de l'écran

DÉPANNAGE

| problème | cause possible | Solution |
|--|---|--|
| Le brûleur principal ne se allume pas lorsqu'il est appelé pour. | La vanne de gaz ne peut pas être allumé. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le bouton de commande de gaz est en position «ON». |
| | Thermostat ne appelle pas à la chaleur. | <ul style="list-style-type: none"> • Réglez le thermostat de quelques degrés supérieure à la température ambiante. |
| | Problème avec la vanne de gaz. | <ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un voltmètre DC pour mesurer la tension aux bornes TPTH et TP. Tension principale de l'opérateur: Circuit ouvert \geq 325mV circuit fermé \geq 100mV • Si la tension ne est pas présente, vérifier le circuit de commande pour un fonctionnement correct. • Si une bonne tension de système de contrôle est présent, remplacez la commande de gaz. |
| étincelles ne allume pas le pilote après avoir appuyé plusieurs fois sur la bougie d'allumage. | Défectueux allumeur piézo. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions à l'allumeur. • Si les connexions d'allumage sont bons, mais pas d'étincelle, remplacez l'allumeur. |
| | Brisé l'électrode d'allumage. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'isolation céramique cassés, remplacer l'électrode en cas de bris. |
| | Misaligné électrode de la bougie. | <ul style="list-style-type: none"> • Si l'étincelle ne est pas un arc, de l'électrode à la veilleuse, desserrez les vis sur la base pilote ajuster et serrer. |
| Le pilote ne reste allumé | Problème avec le circuit de thermocouple. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le bon raccordement du thermocouple à l'arrière de la vanne. Si lâche, serrer à fond. • Vérifiez pilote pour une flamme pleine autour du thermocouple. Si la flamme est trop faible, vérifier la pression de gaz, réglez le pilote vis de taux, vérifiez tête du pilote en cas de dommages. • Vérifier la tension de thermocouple au robinet. Il doit être supérieure à 5 mV. Si faible, remplacez le thermocouple. |
| | Air dans la conduite de gaz (pilote meurt pendant le bouton est enfoncé). | <ul style="list-style-type: none"> • Ligne de purge. • Vérifier la pression de la conduite de gaz. • Contacter le vendeur. |
| Brûleurs ne seront pas rester allumée | Problème avec le circuit thermopile. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la pression de la conduite de gaz. • Vérifiez la projection de flammes sur la thermopile. Si faible, voir "pilote ne restera pas éclairé". • Vérifier que la thermopile pour un minimum de 300 mV lorsque le brûleur est allumé. • Vérifier le câblage au thermostat pour les pauses. |
| remontée de flamme | fuite dans le tuyau d'évacuation | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les fuites dans les connexions de ventilation. |
| | Une mauvaise configuration d'évacuation | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la configuration de ventilation avec manuel. |
| | Terminal peut être recirculation des gaz de combustion | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le terminal est correctement. • Il peut être nécessaire d'installer grand vent bouchon de terminaison. • Contacter le vendeur. |
| verre se embue | <p>État normal: après que l'appareil se réchauffe le verre effacer. ** En raison des additifs dans le gaz, le verre peut devenir flous pendant le fonctionnement ** Nettoyer au besoin.</p> | |
| flammes bleues | Normale lors du démarrage: flammes jaune comme la cheminée réchauffe. | |
| Flames brûlent "sale" ou la suie | la projection de flammes | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez connecter positionnement. • Augmenter l'air primaire en ouvrant l'obturateur du venturi et / ou en ouvrant l'étranglement d'évacuation. <p>Voir aussi «Brûleurs ne resteront pas allumé»</p> |
| La télécommande ne fonctionne pas | problème avec télécommande | <ul style="list-style-type: none"> • Un ou plusieurs des batteries sont morts. Voir les instructions de la télécommande. |
| | problème avec cheminée | <ul style="list-style-type: none"> • L'interrupteur marche / arrêt est réglé sur OFF. • La vanne de régulation de gaz est tourné à PILOT ou OFF. • Le pilote est sorti. |

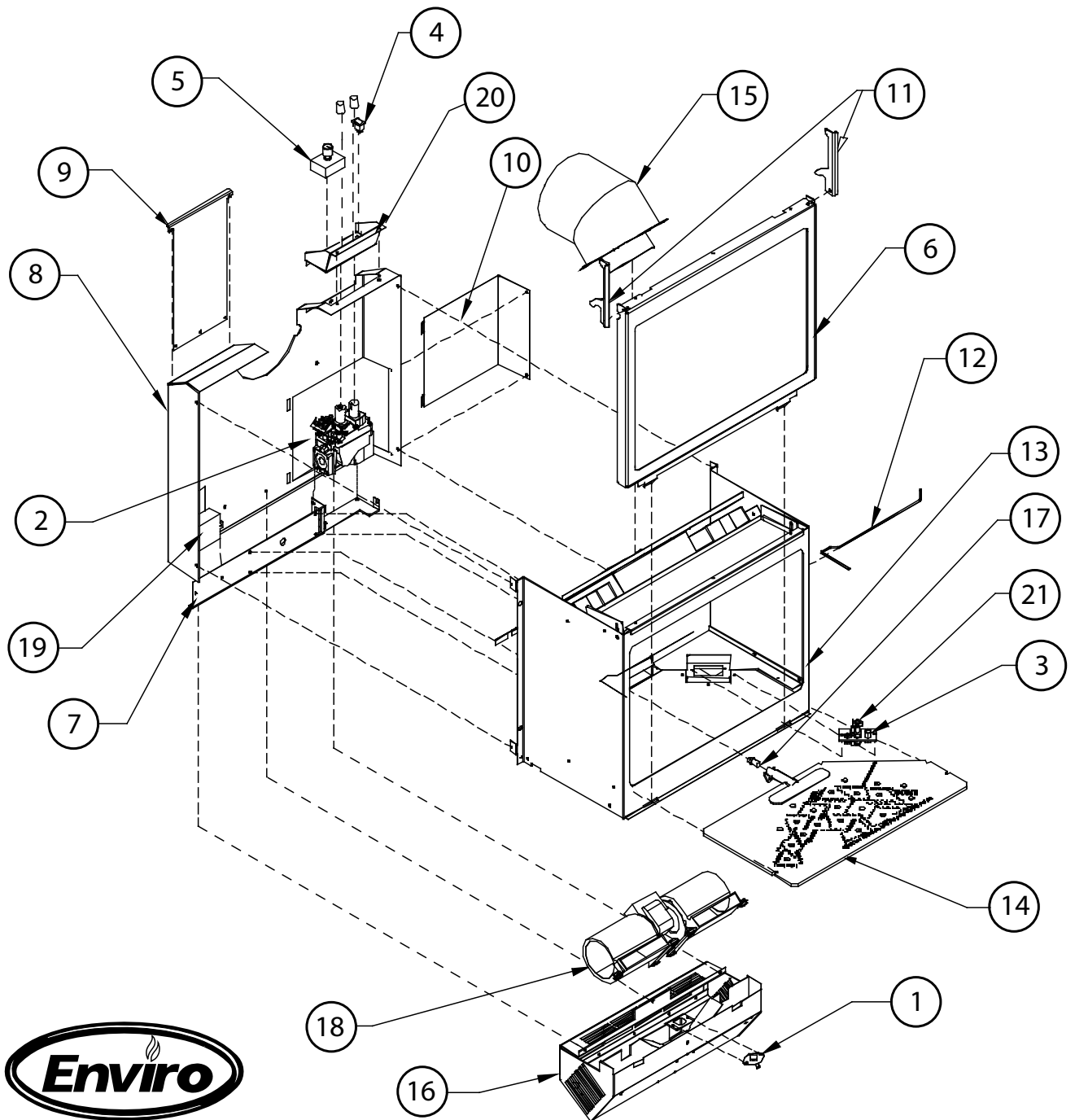
LISTE DES PIÈCES - COMPOSANTS

| Numéro de référence | description de la pièce | numéro de pièce |
|---------------------|--|-----------------|
| 1 | 120° Ceramic Fan Temperature Sensor | EC-001 |
| 2 | S.I.T. Nova Valve Convertible | 50-1421 |
| 3 | Thermocouple | EC-009 |
| 3 | Spark Electrode with Ignitor Cable | EC-011 |
| 3 | Thermopile | EC-012 |
| 3 | Pilot Orifice NG Threaded | EC-019 |
| 3 | Pilot Orifice LP Threaded | EC-020 |
| | Pilot Gasket | EC-021 |
| | S.I.T. Piezo Ignitor | EC-023 |
| 4 | Burner Switch | EC-026 |
| 5 | Fan Controller 115 V With Knob | EC-039A |
| 5 | Fan Controller Knob | EC-040 |
| | Domestic Power Cord | EC-042 |
| | HEYCO Strain Relief | EC-044 |
| | DV Vent Kit With Coupler | EC-061 |
| 6 | Relief Door Gasket Only | EGWP-087 |
| 6 | Window Channel Tape | EGWP-089 |
| 6 | 1 Piece Glass With Tape | EGWP-090 |
| 6 | Inner Door Only - Painted | EGWP-092 |
| | Burner Control Assembly LP | EGWP-099 |
| | Burner Control Assembly NG | EGWP-100 |
| | Shoulder Bolt, Hardened Bushing & Nut (Set of 2) | EF-124 |
| 7 | Valve Mounting Bracket | 30-047 |
| 8 | Rear Shield | 30-048 |
| 9 | Rating Plate (Label) | 30-049 |
| 10 | Gas Valve Cover | 30-050 |
| | Flue Connection | 30-051 |
| 11 | Inner Door Handles (2 per set) | 30-052 |
| 12 | Venturi Adjustment Rod | 30-053 |
| 13 | Firebox | 30-054 |

LISTE DES PIÈCES - COMPOSANTS

| Numéro de référence | description de la pièce | numéro de pièce |
|---------------------|--|-----------------|
| 14 | Pan Burner Only | 30-055 |
| 15 | 45° Elbow & Gasket | 50-040 |
| 16 | Fan Kit 180 C.F.M. | 50-173 |
| | Electronic Ignition Module Switch | 50-329 |
| 17 | Blank Orifice #73 - All Gas Models | 50-343 |
| | Wiring Harness | 50-348 |
| | Pressure Relief Door With Gasket, Rod & Brackets | 50-366 |
| | Control Panel Decal | 50-461 |
| | Inner Door Complete (With Glass & Handles) | 50-463 |
| | Embers | 50-491 |
| | 4" Flex Coupler | 50-497 |
| 18 | Dual Convection Blower 115 V (No Mount) | 50-512 |
| | Firebox Baffle | 50-533 |
| | Valve Extension Rod With Knob (1 per set) | 50-555 |
| 19 | Electronic Ignition Module | 50-589 |
| 20 | Control Panel | 50-690 |
| | Draft Hood Adapter | 50-841 |
| | Draft Hood Adaptor Spill Switch Assembly (with Wiring Harness) | 50-885 |
| | Draft Hood Adaptor Decorative Brass Ring | 50-894 |
| 29 | 3 Flame Pilot Hood | 50-925 |
| | Westport Replacement Safety Screen | 50-3060 |
| | Owner's Manual | 50-3059 |
| | Brick Panel Set | 50-1038 |
| | Log Set With Embers - Complete | 50-1041 |
| | Conversion Kit from LG to NG Convertible | 50-1442 |
| | Conversion Kit from NG to LG Convertible | 50-1443 |
| | S.I.T. Valve Conversion Screw With O-Ring | 50-1450 |
| | S.I.T. Valve Conversion Screw Cap | 50-1451 |

PIÈCES DIAGRAMME - COMPOSANTS



WESTPORT - COMPOSANTS

janvier 2015

REMARQUES



Garantie pour les produits Enviro gaz

Sherwood Industries Ltd («Sherwood») garantit, sous réserve des modalités et conditions énoncées, ce produit contre les défauts matériels et de fabrication pendant la période de garantie spécifiée à partir de la date d'achat au détail original. Dans le cas d'un défaut de matériau ou de fabrication pendant la période de garantie spécifiée, Sherwood se réserve le droit d'effectuer des réparations ou pour évaluer le remplacement d'un produit défectueux à l'usine de Sherwood. Les frais d'expédition sont à la charge du consommateur. Toutes les garanties sont Sherwood énoncés aux présentes et aucune réclamation ne sera faite contre Sherwood aucune garantie ou déclaration verbales.

Conditions

- Un enregistrement de garantie dûment remplie doit être soumise à Sherwood dans les 90 jours suivant l'achat initial par l'intermédiaire de la page d'enregistrement de garantie en ligne ou par la poste dans la carte d'enregistrement de garantie fournie. Demandez à l'installateur de remplir la fiche d'installation dans le dos du manuel pour la garantie et toute référence ultérieure.
- Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire initial dans l'emplacement d'origine de la date d'installation.
- L'appareil a été correctement installé par un technicien ou un installateur qualifié, et doivent satisfaire à toutes les exigences locales et nationales du code du bâtiment.
- La garantie ne couvre pas l'enlèvement et de réinstallation des coûts.
- Sherwood Industries Ltd se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis.
- Sherwood Industries Ltd et ses employés ou représentants ne pourront en charge des dommages, que ce soit directement ou indirectement causés par un usage impropre, le fonctionnement, l'installation, l'entretien ou la maintenance de cet appareil.
- Une preuve d'achat originale doit être fournie par vous ou par le concessionnaire, y compris le numéro de série.
- Cette garantie ne couvre pas la décoloration de la maille de l'écran de sécurité

Exclusions

- Une liste élargie des exclusions est disponible à www.enviro.com/help/warranty.html

Cette garantie ne couvre pas:

- Dégâts à la suite d'une mauvaise utilisation ou d'abus.
- Les dommages causés par une surchauffe due à la configuration incorrecte ou falsification.
- Les dommages causés par une mauvaise installation.

Pour le concessionnaire:

- Fournir le nom, l'adresse et le téléphone de l'acheteur et la date d'achat.
- Indiquer la date d'achat. Nom de l'installateur et du détaillant. Numéro de série de l'appareil. Nature de la plainte, de défauts ou dysfonctionnements, la description et la référence de toutes les pièces remplacées.
- Images ou de retour de produit endommagé ou défectueux peut être nécessaire.

Pour le distributeur:

- Signer et vérifier que le travail et les informations sont correctes.

Sherwood Industries Ltd.
6782 Oldfield Road, Victoria, BC . Canada V8M 2A3
Enregistrement de la garantie en ligne: www.enviro.com/warranty/

| catégorie | un année | deux années | durée de vie limitée (7an) |
|---|----------|-------------|----------------------------|
| parties (numéro de série obligatoire) ¹ | | ✓ | |
| centrales incendie boîte de ligne (hors porcelaine) | | céramique | acier |
| chambre de combustion | | | ✓ |
| échangeur de chaleur | | | ✓ |
| brûleur | | | ✓ |
| bûches en céramique ² | | | ✓ |
| verre céramique ³ | ✓ | | |
| socles / pieds (à l'exception de finition) | | | ✓ |
| ensemble de porte | | | ✓ |
| panneau périphérique (à l'exception de finition) | | | ✓ |
| panneaux extérieurs (à l'exception de finition) | | | jusqu'à 5 ans |
| composants électriques | | ✓ | |
| finition de la surface extérieure ⁴ | ✓ | | |
| travail | ✓ | | |

¹ Alors que la garantie a expiré, les pièces de rechange seront garantis pendant 90 jours à compter de la date d'achat partiel. Tout travail non inclus. Numéro de série unitaire nécessaire.

² Ensemble de bûches et panneaux exclut l'usure ou bris causés par un nettoyage ou d'un service.

³ Le verre est couvert pour bris thermique. Photos de la boîte, à l'intérieur de la porte, et le numéro de série de l'appareil doit être alimenté par une rupture due à la navigation.

⁴ Surface de finition extérieure couvre Placage, émail ou de peinture à l'exclusion des changements de couleur, chipping, et les empreintes digitales. Les frais de déplacement non inclus.

FEUILLE DES DONNÉES D'INSTALLATION

L'information suivante doit être écrite par l'installateur pour des buts de garantie et des références futures.

NOM DU PROPRIÉTAIRE :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE : _____

NOM DU DÉTAILLANT :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE : _____

MODÈLE: _____
NUMÉRO DE SÉRIE: _____
DATE D'ACHAT : _____ (jj/mm/aaaa)

DATE DE L'INSTALLATION: _____ (jj/mm/aaaa)
 GAZ NATUREL (NAT) PROPANE (LPG)
PRESSION DE GAZ EN ENTRÉE: _____ en colonne d'eau
ORIFICE DU BRÛLEUR PRINCIPAL: _____ # DMS
ORIFICE DU PILOTE # _____ OU _____ en dia.
SIGNATURE DE L'INSTALLATEUR :

NOM DE L'INSTALLATEUR :

ADRESSE :

TÉLÉPHONE: _____

MANUFACTURED BY:
SHERWOOD INDUSTRIES LTD.
6782 OLDFIELD RD. SAANICHTON, BC, CANADA V8M 2A3
www.enviro.com
16 février, 2015
C-14530